193
1 of 2 vols

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
University of Western Ontario - University of Toronto Libraries

https://archive.org/details/ilmatrimoniosegr01cima_0

Il Matrimonio Segreto,

Dramma Giocoso in due Atti

ou

Le Mariage Secret

Opera Comique en deux Actes

MUSIQUE DE CIMAROSA

Paroles Françaises de Moline.

Prix 40.ft

A PARIS

Chez IMBAULT, Md. de Musique, au Mont d'Or Rue Honoré N.o 200 entre la Rue des Poulies et la Maison d'Aligre.

ET PÉRISTILE DU THÉÂTRE DE L'OPÉRA COMIQUE RUE FAVART, N.o 461.

Gravé par L. Aubert.

CATALOGUE

DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE MISE AU JOUR PAR IMBAULT,

Professeur et Éditeur de Musique à Paris au Mont d'Or Rue S.t Honoré, N.o 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre :

Et Péristile du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart, N.o 461.

Ouvrages pour l'Instruction.

Demar, Méthode de Violon	5	
Depréaux, 4.e et 5.e cours d'éducation pour le Piano ch	6	
— Cartes Musicales pour apprendre la Musiq. aux enfans	1	10
Devienne, Méthode de Flute avec des Sonates et des Duos	15	
— La Méthode seule	7	10
Fricke, l'Art de Moduler	7	10
— Gammes p.r tous les Instr.ts ch	1	
Marpourg, traité de la Fugue et du Contrepoint	36	
Le Moine, Méthode de Guittare	4	10
Méthode p.r accorder les Pianos	2	10
Meyer, Méthode de Harpe	6	
Rameau, Nouveau Système de Musique théorique	6	
— Dissertation sur l'accomp.t	3	
Reicha, Etudes et Exercices pour le Piano	12	
— Etude des Transitions et deux Fantaisies p.r le Piano	6	
Roussier, Traité des accords	3	12
— Observations sur l'Harmonie	3	12
— l'Harmonie pratique	6	
Solfèges d'Italie	24	
— de Rodolphe	15	
Thillère, Méthode de Basse	9	
Viotti, Méthode de Guitare ou de Lire et des Basses	6	
Vivrel, traité de l'Archet	24	
Woldemar, Explication de la Table des Agrémens de la Flute	9	

Partitions d'Opéras et d'Opéras comiques.

Amour (l') Filial	24	
— Parties séparées	18	
Antigone, grand Opera	40	
Ariodant	40	
Auteur (l') dans son ménage	24	
Chapitre second	24	
— Parties séparées	18	
Curieux (les) punis	25	
Evelina, grand opéra	50	
Jokei (le)	24	
Médée	40	
Négresse (la)	12	
— Parties séparées	12	
Oedipe à Colonne, gr. opéra	50	
Offrande à la Liberté	15	
Palmer (le major)	30	
— Parties séparées	25	
Promesses (les) de Mariage	24	
Rencontre (la) en voyage	18	
— Parties séparées	15	
Sabôtiers (les)	24	
Secret (le)	24	
Tarare, grand opéra	40	
Tulipano (le marquis de)	24	
— Parties séparées	18	
Matrimonio segreto (il) / Mariage secret (le)	30	
Orazi ed i Curiazi (gli) / Horaces et les Curiaces (les)	40	
Proserpine, grand Opera	60	

Symphonies en Œuvres.

Berghi, 1.er et 2.e ch	9	
Cyrowetz, op. 6	12	
Guénin, op. 4	9	
— — — op. 6	12	
Haydn, 31	25	
Pierlot, 1.er	9	

Symphonies Périodiques.

Clementi, N.o 1 et 2 ch	6	
Devienne, Bataille de Jemmappes	10	
Gyrowetz, N.o 1 à 18 ch	6	
Haydn, N.os 11.15.14.15.17.18 ch	6	
— op. 51. N.o 1 à 9 ch	6	
— op. 80. N.o 1 à 6 ch	6	
— op. 91. N.o 1 à 6 ch	6	
— N.o 14. (bis) in Emineur	6	
Mozart, N.os 1 et 2 ch	6	
Neubauer, N.os 1.2.3 ch	6	
Offrande à la Liberté	2	10
Pleyel, N.os 1 à 28 ch	6	
Sterkel, op. 35. N.o 1.2 ch	6	
Wranicki, N.os 1.2.3.4 ch	6	

Symphonies Concertantes.

Breval, op. 4 p.r 2 Vl.s et B.se	9	
— Opera 11 idem	9	
— Opera 30 p.r Hbois et Cor	5	
— Op. 31 p.r Flute et Basson	6	
— Op. 33 p.r Violon et Alto	5	
— Op. 38 p.r Clar.te Cor et B.se	5	
Cambini, airs connus p 2 Vls	9	
Davaux, idem	6	
Devienne, 1.er p.r Cor et Basson	6	
— 2.e pour Oboë et Basson	6	
— 4 p.r Fl. Ob. Cor et Basson	6	
Haydn, 31 p.r Fl. Ob. Cor et B.se	6	
Pleyel, 1.er pour diverse Instrum.ts	6	
Pierlot, 1.er pour 2 Violons	6	
— 2.e pour 2 Violons et Alto	6	
Solere, 1.er p.r 2 Clarinettes	6	
— 2.e idem	6	
Viotti, 1.er pour 2 Violons	6	
Widerkehr, pour Flute Oboë Clar.te Cor 2 Bassons et B.se	7	10

Symphonies Concertantes pour le Piano.

Haydn, op 31 p.r Piano Fl et Vl.n B.se	6	
Pleyel, 1.er p.r Piano Vl.n et Basse	6	
— 2.e pour Piano et Alto	6	

Symphonies pour le Piano.

Haydn, op 51 p.r 2 Pianos par Rigel	12	
— N.os 1.2.3.4.7.8 ch	5	
— Op. 80. N.os 1.2.3.4.5.6 ch	6	
—		
Mozart, 1.er	5	
Pierlot, par Schnal	9	
Pleyel, N.os 1 à 7 ch	5	
Wranicki, la Chasse	6	

Concertos pour le Violon.

Allay le jeune N.os 1 et 4 ch	6	
Foyer, 1.er	6	
Fodor, 7.e 10 ch	6	
Gervais, 1.er 2.e 3.e ch	7	10
Gracecl, 1.er 2.e ch	7	10
Janiewicz, 1.er 2.e 3.e 4.e ch	6	
Kreutzer, 6.e 9.e ch	7	10
Mestrino, 3.e	6	
Pleyel, 1.er	6	
Rode, 1.er 2.e 4.e 5.e 6.e ch	9	
Rolla, 1.er	6	
Viotti, N.os 12.13 ch	7	10

Concertos pour le Violoncelle.

Berghi	6	
Breval, 1.er 2.e 3.e 4.e 5.e 6.e 7.e ch	6	
Duport, 1.er 2.e 3.e 4.e 5.e ch	6	
Pleyel, 1.er 2.e ch	6	
Reicha	6	
Trielir, 4.e 5.e 6.e 7.e ch	6	

Concertos pour l'Alto.

Jarnowick, 1.er par Breval	6	
Pleyel, 1.er	6	
Rolla, 1.er	6	

Concertos pour la Flûte.

Devienne, 2.e 7.e 8.e ch	6	
Hoffmeister, 4.e 5.e ch	5	
Huget, 3.e 4.e 5.e ch	6	

Concertos pour la Clarinette.

Demar, 1.er	6	
Michel, 7.e 8.e ch	6	
Solere, 5.e 6.e ch	6	
Rode 6.e C.te par Daccola	6	

Concertos pour le Cor.

Demar	6	
Duvernay (Frédéric) 5.e	6	
Punto 10.e 11.e ch	6	

Concertos pour le Basson.

Devienne 2.e	6	

Concertos pour le Piano.

Feder (Antoine) 1.er	6	
Hoffmeister, 1.er 2.e 3.e ch	6	
Jadin (Louis) 1.er	6	
Janiewicz, 1.er par Dussek	6	
Jarnowick, deux Concertos	9	
Kozeluck, 1.er	6	
Mozart, 4.e 5.e 6.e 7.e 8.e 9.e ch	9	
Pleyel, 1.er	6	
Steibelt, 3.e op. 35	9	
Vion, 1.er	6	
Viotti, 1.er 2.e ch	6	
Woelfl 2.e	9	

Concertos pour la Guittare.

Vidal, 1.er	6	

Septuors.

Pleyel	5	
Mozart à Vienne 1.re Part.ie	18	
— idem 2.e Part.ie	18	

Sextuors.

Fusch, op 34 p.r Cor Clar.tte Bassons V.n Alto et C.B	5	
Pleyel, pour 2 Vl.s 2 Altos Violoncelle et Basse	4	
Rolla pour 2 Violons 2 Altos et 2 Cors	5	

Quintettis pour le Violon.

Boccherini, op. 56 p.r 2 Vl.s 1 Alto et 2 Violoncelles	9	
Mozart, 1.er et 2.e pour 2 Violons 2 Altos et Basse ch	10	
Pleyel, 1.er et 3.e idem ch	9	
Wranicki, 1 et 2 id. ch	9	
Mozart 7.e 8.e id. ch	6	
Beethoven 1.er 2.e id. ch	6	

Quintettis pour le Hautbois.

Wranicki	15	

Quintettis pour le Piano.

Pleyel, 1.er	9	
Steibelt, op 28 N.os 1 et 2 ch	7	10

Quatuors pour 2 Violons Alto et Basse.

Breval, op. 5 et 7 ch	10	
— Opera 18	12	
Bruni, 6.e livre	10	
Cambini, 22.e	10	
Feder, 2 et 4 ch	10	
Fraenzl, 1.er	10	10
Gyrowetz, 1.er livre	9	
— — 2.e livre	12	
— — 3.e livre	10	10
— 4.e livre 1.er et 2 partie ch	6	
— 5.e livre 1.er et 2 partie ch	7	10
Haydn, op. 9	9	
— Op 82 1.er et 2 partie ch	7	10
— Echo	3	15
Hoffmeister, 7.e	10	
Jarnowick, 1.er	7	10
Kreutzer, 1.er	9	
Kremmer, 1.er liv. 1.er et 2.e part. ch	6	
— — 2.e liv. idem ch	7	10
Labal, 1.er	6	
Lickl, 1.er	9	
Mozart, 18. 32 ch	6	
Pirlinger, 1.er	10	
Pleyel, 1.er 2.e 3.e 4.e livraisons ch	6	
— 7.e liv.	9	
— 8.e liv. 1.er et 2.e partie ch	6	
Poessinger, 1.er	6	
Romberg, 1.er	9	
Steibelt, op 34 1.er et 2.e part ch	9	
Viotti, airs variés 1.er et 2.e p ch	6	
Wranicki, op. 10 1.er liv.	10	
— op. 15 1.er et 2.e part ch	6	
— op. 16 idem	6	
— op. 23 idem	6	

Quatuors pour la Flûte

Devienne, op 66 1.er et 2.e p ch	7	10
Hlad, 1.er	9	
Pleyel 1.er et 2.e liv. par Devienne ch	9	
— 3.e liv. 1.er et 2.e partie ch	6	
— 18.e et 19.e ch	6	
Teiss, opera 6	6	

Quatuors pour le Hautbois.

Bochsa, 1.er	9	

Quatuors pour la Clarinette.

Bochsa, 1.er	9	
Pleyel, 1.er 2.e 3.e par Solere ch	6	
— 3.e livre 1.er et 2.e partie par Devienne ch	6	

Quatuors pour le Cor.

Kohl, 3.e livre	10	
Punto 51.e	7	10

Quatuors pour le Piano.

Cyrowetz par Schmutz	7	10
Haydn, op 82 par Dussek	4	10
Pleyel, par Adam	9	
— par Clementi	9	
— un seul idem	4	
— 1.er 2.e 3.e 4.e par Lachnith ch	9	
— 8.e liv. 1.er et 2 partie idem	9	

Trios pour deux Violons et Basse.

Boccherini, 2.e liv	9	
Lorenzati	7	10
Pleyel, 2.e liv.	9	
Rousseau, Airs, 1.er et 2.e liv. ch	6	
Xavier neuf	9	

Trios pour Violon, Alto et Basse.

Breval, opera 3	7	10
— opera 27	9	
— opera 39	6	
Mozart, 19	5	
Pleyel, opera 10	6	
Rolla, 1.er	6	
— 2.e	9	
Wranicki, 1.er 2.e 3.e ch	6	

Trios pour Trois Flûtes.

Devienne, 1.er et 2.e partie ch	6	
Neubauer, par Weiss	6	

Trios pour Flûte, Violon et Basse.

Breval, op. 8	7	10
Devienne, 1.er et 2.e partie ch	6	
Gyrowetz	9	
Pleyel, 2.e liv. par Devienne	9	
Pujolas, op. 3	4	10

Trios pour deux Flûtes et Alto.

Pleyel	7	10
Wanderhagen, airs bouffons	6	

Trios pour Flûte Clarinette et Alto.

Montelli, 1.er	6	

Trios pour Trois Cors.

Punto, 20 Trios	4	10
Simonet, op. 10	4	10

Trios pour le Piano.

Pleyel, op. 10 par Lachnit	7	10
— par Hemmerlin	7	10
— 2.e liv. 1.er et 2.e part par Rigel ch	7	10
— par M.me Beguestan	7	10

1re SUITE DU CATALOGUE DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE *Mise au Jour* PAR IMBAULT,

Professeur et Éditeur de Musique à Paris au Mont d'Or Rue St Honoré, N° 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.

Et Péristile du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart, N° 461.

Duos *pour* deux Violons.

Aubert (Olivier) op 3	8	»
Baudernagel op 4	6	»
Blasius op 8	7	10
Breval op 6 to 25 29 32 35 37 ch	7	10
— Opéra 41	9	»
Breval 18 faciles	8	»
— 18e idem	4	10
— 20e Grande Duos	7	10
— 17e 16e dialogue	9	»
Demar 1 2 3 4 6 ch	6	»
— Duos Symphoniques	6	»
Devienne faciles	3	»
Fodor 7 8 9 11 14 ch	7	10
— 15 mêlé d'airs	9	»
Gracol 2e	7	10
Greco 3e	7	10
Guenin op 3	7	10
Guénin 1er	7	10
Guiaro	2	»
Hoffmeister 2	5	»
Hosel 1er	7	10
Pleyel 1 2 3 ch	7	10
— 1er par Fodor	9	»
— 2e idem	7	10
Pot 1 2 3 4 ch	6	»
Reichard	8	»
Rola 1	6	»
Schmidt	5	»
Sodi 1 2 ch	7	10
Stadt faciles	7	10
Telemann 35	2	10
Rolla op 6	3	»
Kreutzer 16e	7	10
— 17e 18e Livre ch	7	10
Steinbert	6	»
Viotti 6 7 ch	6	»

Duos *pour* Violon et Alto.

Amon 2e	7	10
Breval op 28	7	10
Cambrier 5	7	10
Cambini	7	10
Mozart	5	»
Rodolphe	8	»
Rolla 1 2 ch	6	»
Schneider op 4	8	»

Duos *pour* Violon et Basse.

Breval op 9 21 ch	7	10
— — — 41	9	»
Hoffmeister	5	»
Lamerick	2	»

Duos *pour* Alto et Basse.

Pleyel	2	»

Duos *pour* deux Basses.

Aubert (Olivier) op 3	6	»
— op 6 7 ch	7	10
— Tirée des Etudes	6	»
Breval op 25	7	10
— — — 41	9	»
Schwenchecke 1er Livre ch	6	»

Duos *pour* deux Flûtes.

Breval op 16	7	10
Cambini 6e Livre	7	10
Devienne 7e 10 ch	7	10
Haydn Echo	1	10
Hoffmeister 28 30 31 32 ch	4	10
— 36 33 ch	7	10
Hugot 4e Livre	9	»
Kenzenski 6 9 ch	7	10
Pleyel 3e Liv par Devienne	7	10
— 1 et 2 par Hoffmeister	4	10
— par Vanderhagen	7	10
Pleyel 6	7	10
Rhein 1er	4	10
Rollet 16	7	10
Vanderhagen 3	7	10
Vranitzki 15	7	10

Duos *pour* Violon et Violoncelle.

Devienne 3	7	10
Haller 9	7	10
Pleyel op 1er	7	10

Duos *pour* Flûte et Alto.

Hoffmeister 34	4	10

Duos *pour* deux Clarinettes.

Demar 1er Livre	7	10
Devienne faciles	5	»
Fesch 28	6	»
Haydn Echo	1	10
la Ferre (Xavier) 6 faciles	4	10
— 2 idem	6	»
Michel 5 6 ch	7	10
Pleyel par Vanderhagen	7	10
— Petits Duos	5	»
Solere 2e faciles	7	10
Vanderhagen 2e Liv	7	10
Vogt 24	4	10

Duos *pour* Clarinette et Violon.

Fiocco 1er Liv	7	10
Fiocho 3e Livre	6	»

Duos *pour* deux Cors.

Pleyel 2 par Fesch	5	»
24	5	»
Punto 8	5	»
Vanderhamelt 6e	6	»

Duos *pour* Cor et Clarinette.

Simonet	5	»
Vogler 3 6	6	»

Duos *pour* deux Bassons

Fesch 32	7	10

Duos *pour* deux Flageolets.

Clavecin 2e	5	»
Demar 1 3 ch	5	»
Devienne faciles	5	»
Pleyel 1 2 par Demar ch	6	»

Duos *pour* Harpe et Piano.

Boraldin 2e	5	»

Duos *pour* Guitare et Violon.

Viotti 7 8 ch	7	10

Sonates et Exercices *pour le Violon*

Breval exercices	7	10
— 6e Studes	12	»
Devienne Sonates faciles	9	»
Fiorillo op 3 Studes	9	10
Fodor 1 2 Sonates ch	9	»
Gaviniès 24 matinées avec	9	»
Pleyel 6 Leçons et un prél fug	4	10
Rolla 2 ou Sonates	9	»
Rovelli 1er Livre	9	»

Sonates et Exercices *pour la Basse*

Aubert (Olivier) études	9	»
— Sonates tirées des études	6	»
Breval 23 28 40 Sen ch	7	10
Duport 3e Sonates	7	10
Tricklir id	7	10

Sonates et Préludes *pour la Flûte.*

Devienne 3e 4e Sonates	9	»
— Tirée de la Méthode	7	10
Hoffmeister 21 Sonates	7	10
— Un grand Solo	3	12
— Préludes	6	»
Pleyel Sonates par Hedwig	7	10
— 1 2 3 4 5 6 Sonatines ch	5	15
Hugot 2e Liv Sen	9	»
— grandes Exercices	9	»

Sonates *pour* la Clarinette

Pleyel par Solere	12	»

Sonates et Exercices *pour le Piano.*

Bach (C. P.) 48 fugues	24	»
Badine au Commencement	6	»
— De Prague	3	»
Beethoven op 22 Sonates	9	»
Beethoven 2e	12	»
Brandis 3	3	»
Cesar Walses et Bernoises	2	»
Clementi op 40 Sonates	3	»
— op 5 11 12 13 55 ch	7	10
— op 23 29 32 34 35 ch	9	»
— op 36 Caprices	8	»
Cramer op 2 3 7 Son ch	7	10
— op 25	9	»
Desvignes Préludes	6	»
— Cercle de 24 Ses peuples	6	»
Devienne Sonates anciennes	9	»
Duvernoy 17 18 ch	7	10
Essex	3	»
Gamm op 5	7	10
Gyrowetz 9 10 ch	9	»
— une seule	3	»
Handel 24 Fugues	9	»
Haydn 55 et 2 par son ch	7	10
— 58 58 59 60 ch	9	»
— 1re et 2e petites pièces ch	3	»
— 70 71 Sonates ch	3	»
— 72 2 id	6	»
— 76 une id	4	»
— 6e Caprices	3	»
— Texte	3	10
Hoffmeister Sonates	6	»
Hummel ou 3e pet pièces	4	10
Kalm 41 op 10 Ile Exp ch	9	»
Kozeluch (L) op 3	10	»
— Sonates faciles	6	»
Kreutzer 6 27 33 ch	7	10
— op 34 37 38 ch	9	»
— 2 à 2 oeuvres ch	3	»
Lolanee 2 6 ch	7	10
— 3	4	10
Marzinghi 3	9	»
Mozart 6	7	10
— 33	9	»
— 29 une seule	6	»
— — idem	3	»
Nicolay 1 3 5 11 Son ch	9	»
Paradise 1 2 ch	3	»
Pleyel op 7 ou XI	5	»
— 14	15	»
— en deux parties ch	9	»
— 21 25 ch	9	»
— une seule ch	3	»
— 1 2 3 4 5 6 7 8 9 Sonatines ch	4	»
— 12 Sonates à 4 mains ch	7	10
— 3 4 id ch	9	»
Rameau nouveau Varié	7	10
Reicha 2 Fugues dans un genre nouveau	9	»
— Exercices et Etudes	12	»
— Fugue sur un Thème de Scarlatti	2	8
Révolution du 10 Août	2	»
Riegel 12 Espagnoles ch	4	»
Savai Sonate de Clementi	3	12
Scarlatti (Domenico) Fugues	6	
Schmidt une Sonate	8	15
Songe de la Fauvette malade	4	10
Steibelt op 24 préludes	8	»
— 25 Grande sonate	6	»
— 26 Trois Sonates	12	»
— 27 Nos 1 à 6 ch	6	»
— 35 39 ch	9	»
— 37 45 ch	7	10
— 42	4	10
— une seule	3	»
— 56 Divertissement	7	10
— Combat Naval	6	»
— Ouverture Turque	3	10
— Grande marche de Bonaparte en Italie	3	10
Steibelt 33 34 ch	9	»
— 1 à 6 séparées ch	3	»
— 24 petites pièces	3	»
Wölfle 1er Sonates	9	»
Wranitzki 21 22 id ch	9	»
Beethoven op 35 Bagatelles	6	»
Cramer op 28 Sonates	7	10
— Divertissement	6	»
Forcelet 25 Fantaisies et Sol	9	»
Gyrowetz 40 Sonates	12	»
Himmel 16 id	12	»
Steibelt 3 une seule Sol	3	15
Woelfl 25 livre Sonates	5	»

Sonates *pour* la Harpe.

Dussek 2e Livre Sonates	7	10
Krumpholtz une seule	2	10
Nayrel par Petrini	9	»
— une seule id	3	»
— par Rapaé 1 2 3 4 ch	7	10
— par Lamanière 12 ch	9	»
— id Sonatines 12 ch	7	10

Airs *pour le Violon*

Aire d'Andant	6	»
Aire Française et Italienne	3	10
Aldini airs variés	3	»
Cartier op 5 airs variés	5	»
Cesar Walses et Bernoises	2	10
Chalon Walses et Contre dan	6	10
— 4e Rec Walses et Anglaises	3	»
Demar 40e Livre	5	»
— 4e Recueil de Valses	4	10
Ebrard (oeuvre 2 Livre d')	4	10
Fodor 1er Pot-Pourri	5	»
— 2e	4	10
— 3e	5	»
— 4e 5e ch	1	5
Hélène (Mlle) d'Espagne var	1	10
Hinterlamberg (Mlle) id	1	5
Mozart op 5 Airs variés	5	»
Schott (Louis de) et du Secret pour Fesch	2	10
Tot Sophie Airs variés	5	15
Tourterelle (Mlle de) Palmyre et Théodore dans son ménage	7	10
Mozart 1 2 Walses ch	5	»
Paris (sur et Airs du Ballet de)	9	»
Psyché (idem)	6	»
Rode contre Rode (idem)	3	10
Recueil de petits Airs N 1 à 8 ch	2	10
Sarrines (sur et Airs de)	3	15
Télémaque (sur et Airs du Ballet)	6	»
Trente et 40 Liv (de) de la Bonne contre en Ut et clef Sol	7	10
Vanderhagen Recueil d'Airs	7	10
— Pot-Pourri N 1 à 6 ch	1	10
Airs variés en feuil N 1 à 11		
Chalon 3e Walses et Anglaises	2	»
— 12e Rec d'Ancossaises ch	6	»
Romance d'Irodant variée	1	4

Airs *pour* le Violoncelle.

Breval op 9 Sonates avec	4	»
— 15e Andantino varié	1	5
Recueil d'airs N 1 à 12 ch	3	»
Romberg 4e Pot-Pourri	4	10

Airs *pour* la Flûte.

Aire d'Andant	6	»
Chalon Walses et Contredan	3	10
— 4e Rec de Walses et Anglaises	3	»
Devienne 24 airs	3	»
— Airs et Duos tirés de la Méthode	3	»
Elisca (sur et Airs d')	4	10
Favorite (la) id	1	5
Mozart op 5 Airs variés	5	»
Schott (Louis de) et du Secret pour Fesch	2	10
Tot Sophie Airs variés	5	15
Tourterelle (Mlle de) Palmyre et Théodore dans son ménage	7	10
Mozart 1 2 Walses ch	5	»
Paris (sur et Airs du Ballet de)	9	»
Psyché idem	6	»
Recueil de petits Airs N 1 à 7 ch	1	10
Sodi 3e Airs variés	3	»
Telemaque (sur et Airs du Ballet)	6	»
Trente et 40 Liv (de) de la Bonne contre en Ut et clef Sol	7	10
Airs variés en feuilles N 1 à 11		
Chalon 3e Walses et Anglaises	2	»
— 12e Recueil d'Ancossaises ch	6	»
Duvernoy Pot-Pourri	6	»
Kreutzer Airs de Ballet	3	12
Mozart Airs de la Clémence	4	10
— 6 et 12 Walses	3	10

Airs *pour* la Clarinette

Artaud (Aire d')	6	»
Chalon Walses et contre dan	3	10
— 4e Rec Walses et Anglaises	3	»
Ebrard (oeuvre 2 Livre d')	4	10
Elisca (idem)	6	»
Favorite (idem)	3	»
Hugot Recueil d'Airs	3	10
Hurth (idem)	3	»
Jadot (Aire de) et du Secret	2	»
Mozart airs variés	6	»
Sarrines (Aire de) Palmyre et Théodore dans son ménage	7	10
Mozart 1 et 2 Walses ch	3	»
Paris (sur et Airs du Ballet de)	9	»
Psyché (idem)	6	»
Recueil de petits Airs N 1 à 7 ch	1	10
Sodre airs variés	6	»
Télémaque (sur et Airs du Ballet)	6	»
Trente et 40 Liv (de) de la Bonne contre en Ut et clef Sol	7	10
Vanderhagen Rec de pet airs	7	10
— N 6 et 12 id ch	2	10
— Pots-Pourris N 1 à 6 ch	1	10
Airs variés en feuil 1 à 4		
Chalon 3e Walses et Anglaises	2	»
— 12e Recueil d'Ancossaises ch	6	»
Romance d'Irodant variée	1	4

Airs *pour* le Flageolet

Chalon Walses et Contredan	3	10
— 4e Rec Walses et Anglaises	3	»
Demar 12e Recueil d'Airs ch	3	»
Mozart 1 et 2 Walses ch	3	»
Sinfales d'Airs N 1 2 ch	2	»
Chalon 3e Walses et Anglaises	2	»

Airs *pour* le Piano.

Breval op 36 petits airs	3	»
Couperin Pot-Pourri	3	10
Delamain 16 p Airs avec doubl	4	10
Demarcy airs variés	3	»
Herman 9e Pot-Pourri	3	»
Jadin (Louise) Pot Pp 2 Piano	7	10
Islance op 3 airs variés	6	»
Mozart Menuet de Dupert var	2	10
— Air de la Flûte enchantée	3	»
— Duo (idem)	3	»
Recueil d'airs variés	7	10
— Walses 1 et 2 Liv ou flûte ch	3	12
— Airs du Calendrier	4	16
Neubauer 3 airs variés	2	10
Steibelt 4 5 6 Pot-Pourri ch	4	20
— 7e (idem)	6	
Airs variés en feuilles		
Demar Pot-Pourri	6	»
Cramer airs de Ballet	3	12
Mozart Airs de la Clémence	4	10
— 6 et 12 Walses	3	10

2.e Suite du Catalogue de Musique Vocale et Instrumentale *Mise au Jour* par Imbault,

Professeur et Éditeur de Musique à Paris au Mont d'Or, Rue S.t Honoré, N.o 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.
Et Péristile du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart N.o 461.

Airs *pour* la Harpe.

La Manière, op.o 6 airs var.s	6	„
Meshler. idem	7	10
Airs variés en feuilles		

Airs *pour* la Guittare.

L'intant, air d'Ariodant var.s	1	5
Vidal, op.o 15, 18 airs var.s ch.	6	„
— Op.o 27, 29, 30, 31, 32 id. ch.	3	15
— 18.e Pot-Pourri N.o 1 à 6 ch.	2	10

Musique Militaire.

Bornet, 1, 2, 3, 4 rec.l d'airs ch.	7	10
— 1, 2, 19.e Pot-Pourri ch.	5	„
Bierh, 1, 2, Marin pastoral, ch.	5	„
Blasius (Frédéric) 1, 2, 3, 4.e Liv.n ch.	7	10
Eveline (aire d')	6	„
Eyrenck, Assaut Sérénade	6	„
Le Fevre (Lucien) Le Pastoral	7	10
Edipe (aire d') à Colone 1.re et 2.e suite ch.	6	„
Effroi de la Liberté ch.	5	„
Fanfares Françaises ch.	5	„
Flegel, par Bierh ch.	5	„
Gariouet, airs du Calif ch.	7	10
Gumpff, airs de la Fl.te en 8.s ch.	6	„
— 1.re 2.e 3.e suite ch.	6	„
Lavaine (aire de) 1.re 2.e suite ch.	6	„
Vanderhagen. Et Pouri ch.	5	„
Maison à vendre (cour.t et aire de)	9	„
Ariodant (aire d')	9	„
Chapitre second (aire du)	7	10
Cricri da (aire de la)	9	„
Matrimonio segreto (aire de)	9	„
Proserpine 1.re 2.e suite ch.	7	10
Trente et Quarante ch.	9	„

Recueil d'Airs Italiens en Partition avec Parties séparées

Dédié à M.me de Beloutnoe.

Scene et Air de Maio.
1. Eccomi sola al fine / Enfin me voila seule — 7 10

Scene et Air de Perami.
2. Ralamisto ove vado? / Ralamisto abandonne — 7 10

Scene et air de Paisiello.
3. Dove ahi dove son io / Où suis-je, quel ordre — 7 10

Scene et Air de Jemelli.
4. Misera Armida / Ah! triste Armide — 6 „

Scene et Air de Martini.
5. Basta così ritorno / C'en est assez Adieu-lui — 6 „

Air de Rispoli.
6. Non ho il core al arte / Je méprise et je déteste — 5 „

Rondo de Sacchini.
7. Poveri affetti miei / Vains désirs de mon âme — 5 „

Rondo de Martini.
8. Del mio cor gia la costanza / Prête à perdre la constance — 5 „

Rondo de Sacchini.
9. Tergi il pianto idolo mio / C'est assez répandre des — 5 „

Air de Cimarosa.
10. Io voglio a Napoli / Ciu je veux faire à Cythère — 5 „

Scene et Duo de Martini.
11. Oh! dio ritorni forse / C'est peine, hésiter vous — 9 „

Scene et Duo de Giglelmi
12. Sposa mio ben / Fulvie, hélas! — 7 10

Rondo de Schuster.
13. Eccomi fra, caterne / Le voila dans les chaines — 4 10

Airs Français et Italiens avec Parties séparées

Scene et Air d'Horatius
1. Bel Idol mio / Je vous aime — 4 16

Rondo de Paisiello.
2. Una Rosa ed un Giacinto / Cruez votre Colerette — 7 „

La Villanella rapita
3. Amate pure / A votre belle — 5 „

Edipe à Colonne.
4. Da malheur augmente vot... — 5 „

La Villanella rapita
5. Occhietto furbetto / Yeux doux ben ... Duo — 2 10

Edipe à Colonne.
6. Elle m'a prodigué — 2 10

La Villanella rapita.
7. Caro bene / Ton absence — 2 10
8. L'Amorosa farfaletta / Du Zephir — 2 10

Les Noces Villageoises.
9. Enfant chéri des Dames — 2 10

La Pastorella Nobile.
10. Sereno raggio di Lieta / De l'Esperance — 5 „

Le Nozze di Dorina.
11. Senza il caro amato / Loin de son cher amant — 5 12

Rondo de Paisiello.
12. Se pietoso amor mi sei / Tendre amour — 5 „

Scene et air de Cimarosa
13. Al trono d'Argo / Je renonce — 4 16
Compositeur (le) scène Lyrique — 9 „
Couleur (le) ou les 2 Frères — 6 „

Scene et air de Paisiello
14. Dove son che m'avenne / Quel malheur — 4 16

Rondo de Sarti.
15. Idol mio pietoso / Sois tranquille — 5 12

Scène et air de Gluck.
16. Partir deggio Amato / De t'abandonner — 4 10

Rondo de Martellari
17. Se bettina fosse bella / Que la femme est séduisante — 5 „

Air de l'Impresario.
18. Il meglio mio carrattere / Mes rôles ordinaires — 5 „

La Villanella rapita.
19. Penso che per morire / Pour se mourir — 5 12

Scene et air de Mederneck
20. Cedere è forza, o cara / Le sort l'ordonne — 4 10

Scene et rondo Pucini.
21. Ah! no poveo prevedere / O Ciel, quelle entendre — 4 10

Air de l'Opera
22. Frena le Brame / Ou trouve l'art — 5 12

Duo de l'Opera.
23. Lascia pur chio vada / A la mort, ou fuir — 5 12

La Pastorella Nobile
24. Se del duol che il Cor / Dans pauvre Bergerette — 5 12

Rondo de Sarti
25. Lungi da te / Reste encore — 4 „

Scenes et aire de Monpreu
26. Ah! che il destino / O toi que j'aime — 5 „
27. Che Cangi tempre / Mon inflexible — 5 10
28. Nemi qual Gelo / Hélas je reste immobile — 6 „
29. Adelo, addio per sempre / Adieu, adieu Médée — 6 „

Rondo de Berton au Cor.ll
30. Echos témoins — 6 „

Du Matrimonio Secretto, Duo.
31. Io ti Lascio per / Je m'éloigne — 5 „

Air
32. Pria che spunti / Avant que le jour — 6 „

Della Lettera Semplici Pensieri
33. Sento che son Vicino / Ah quel charmant délire — 6 „
Villanella in Lontra Cara Sua
34. Finquale Stato mai in tracia / En quel état malheureux — 6 „
del Matrimonio Segreto Quello
35. Cara cara non Dubitar / Pourquoi me craindre — 6 „
Duetto
36. Se fiato in corpo avete / Un cœur vous anime — 6 „
Villanella in Lontra Cara Sua
37. Dunque per un Infido / Quel peine un infidèle — 6 „
Matrimonio Segreto Quello
38. La Donna a bello il core / Celui qui est un amant — 6 „
Matrimonio Segreto Quello
39. Se Vorrai a Quatro Dai / Si tu veux — 6 „
Matrimonio Segreto Quello
40. Ah senti non partir / Ah! reste — 5 „
Duetto
Duetto
41. Quand'ero un Ragazzetto / Quand j'étois — 5 „

Airs avec Accompagnem.t de Piano.

Adolphe, (ouverture et airs, &.c) avec Alc	7	10
Adrien, 1.er Romance	7	10
— 2.e 3.e (idem) ch.	5	„
— 4.e (idem)	6	„
Après la vielle (air et duo)	7	10
Ariodant, (idem)	6	„
Arodaki, (idem)	9	„
Avril, (idem)	6	„
Assemblage (idem)	4	20
Auteur (l') dans son ménage	6	„
Babet, 1.er Romance	5	„
Barnave, 1.er (idem)	4	10
Barkoffer, aire de Richard	4	5
Tarare (cour.t et aire de)	4	5
100 Airs en feuilles		

Airs avec Accompagnem.t de Harpe.

Barkoffer, aire de Richard	4	5
Tarare (cour.t et aire de)	4	5

Airs avec Accompagnem.t de Guittare.

Aire des Dettes	2	10
Le Moine, 1.er et 2.e Rom.ce ch.	2	10
Rosetenne, op.o 3	6	„

Airs pour le Cistre.

Demoose, 1.re	7	10

Ouvertures en Symphonie

147. Amour (l') Filial	6	„
171. Chapitre Second	6	„
112. Démophoon de Vogel	6	„
151. Edouard	6	„
156. Fidèle (la) enchantée	6	„
121. Gelosie (le) Villane	6	„
162. Hermine Cecile	6	„
126. Mariveilloise (les)	2	10
158. Mariage (le) de Figaro, de Mozart	6	„
150. Médée	6	„
168. Montano et Stephanie	6	„
153. Palmer (le major)	6	„
155. Pirre (le Ballet de)	6	„
166. Tantien, (la)	6	„
125. Raoul, Barbe Bleue	6	„
160. Rencontre (la) ou voyage	6	„
154. Perrine (la) de Teniers	6	„
97. Savoyarde (les deux)	6	„
102. Tulipane (la Turquie de)	6	„
169. Tyrolea	6	„
90. Tuteur (le) avare	6	„
109. Veuve (la) et Quarante	6	„
111. Villanella (la) rapita	6	„
185. Furberia e Puntiglio	6	„
166. Griselda (la)	6	„
170. Matrimonio segretto (il)	6	„
183. Orazi ed i Curiazi	6	„
186. Proserpine	6	„

Ouvertures en Quatuor.

— à 2.t 10.s —

16. Alceste.
20. Amant (l') jaloux.
18. Ami (l') de la maison.
88. Amphytrion.
16. Arsenne (la belle)
107. Aspasie.
26. Ariane (les deux)
79. Célestine.
51. Chimène.
74. Curieux, (les) purs.
104. Démophoon de Chérubini.
112 — — — de Vogel.
75. Dettes (les)
67. Dot (la)
58. Epreuve (l') Villageoise.
81. Esclave (la belle)
86. Evelina.
26. Evénemens (les) imprévus.
67. Fausse (le) Lord.
15. Fermière (les trois)
80. Fête (la) de Ulrique suse.
121. Gelosie (le) villane.
105. Hélène et Francisque.
106. Impresario (l') in angustie.
57. Magie (la fausse)
17. Mariage (les) Samnites.
41. Mars (le Ballet de)
98. Négresse (la)
114. Nephté.
70. Nina.
78. Noce (la) Bármoise.
62. Edipe à Colonne.
61. Panurge.
115. Pastorella (la) nobile
108. Paysanne (la fausse)
150. Pazza (la) d'amore.
100. Philosophe (le) imaginaire.
105. Prétendus (les)
77. Promesses (les) de mariage.
27. Renaud.
155. Richard Cœur de Lion.
22. Rosière (la)
25. Seigneur (le) bienfaisant.
1. Tableau (le) parlant.
76. Tarare.
24. Tom-Jones.
90. Tuteur (le) avare.
8. Union (l') de l'Amour et des Arts.
109. Vieillesse (la) d'Annette et Lubin.
111. Villanella (la) rapita.
11. Zémire et Azor.

Ouvertures pour 2 Violons.

— à 1.t 5.s —

176. Actrice (l') chez elle.
95. Albert (le Comte)
16. Alceste.
62. Alexis et Justine.
20. Amant (l') jaloux.
63. Amant (l') Statue.
174. Ambrevise.
18. Ami (l') de la maison.
45. Amitié (l') à l'épreuve.
55. Amour (l') et la Folie.
147. Amour (l') filial.
51. Amours (les) d'Eté.
88. Amphytrion.
42. Andromaque.
60. Ariane.
14. Armide.
175. Arnill.
15. Arsenne (la belle)
107. Aspasie.
165. Astrenome (l')
38. Alys.
40. Aucassin et Nicolette.
167. Auteur (l') dans son ménage.
25. Avares (les deux)
85. Azémia.
60. Barbier (le) de Séville.
56. Blaise et Babet.
170. Cabriolet (le) jaune.
155. Camille ou le Souterrain.
50. Caravane (la)
5. Castor et Pollux.
79. Célestine.
39. Chasseuse (la) de l'Union de l'Amour et des Arts
171. Chapitre Second.

5.e Suite du Catalogue de Musique vocale et instrumentale, Mise en vente par Imbault,

Professeur et Editeur de Musique, à Paris, au Mont d'Or, Rue S.t Honoré, N.o 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.

Et, Périodes du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart N.o 461.

Suite des Ouvert.s pour 2 Violons.

51. Chimène.
56. Colinette à la Cour.
7. Colonie. (la)
40. Comtesse (le deux.e Acte)
115. Cosa (la) rara
73. Danaïdes. (les)
62. Pardanus.
96. Déesses (les trois) rivales.
172. Délire. (le)
104. Démophoon de Chérubini.
112. —— de Vogel.
68. Dépit. (le heureux)
76. Deshaie. (les)
5. Déserteur. (le)
4. Devin (le) de Village.
52. Didon.
67. Dot. (la)
55. Droit. (le) du Seigneur.
161. Elisca.
58. Epreuve (l') villageoise.
130. Epreux (les) mécontens.
81. Esclave. (la belle)
94. Esclaves (les) par amour.
86. Evelina.
26. Evenemens (les) imprévus.
124. Euphrosine.
48. Eolus.
18. Fermiere. (les trois)
80. Feu. (la) de Cheminée.
52. Fille. (la femme)
21. Frascatana (la)
121. Gelosie (le) villane
164. Galiare.
165. Helene et Francisque.
19. Henry IV.
73. Horace. (le)
84. Isabelle et Gertrude.
106. Impressario (l') in angustie.
10. Iphigenie en Aulide.
46. —— en Tauride de Piccini
117. Isle. (l') enchantée.
128. Italienne (l') à Londres.
165. Jokei. (le)
29. Jugement. (le) de Midas.
48. Lodoiska.
28. Lanceaux (les 2) de Beppone.
152. Ledoiska. de Chérubini.
122. Louis IX.
64. Lucile.
87. Magie. (la jeune)
178. Maison à vendre.
71. Mariage. (le) d'Antonio.
158. Mariage. (le) de Figaro de Mozart.
141. —— Chanbonni.
17. Mariages. (les) Samnites.
179. Matrimonio. (il) Secretto.
33. Melomanie. (la)
163. Montano et Stéphanie.
41. Nina. (le Ballet de)
44. Noël et Lucette.
98. Négresse. (la)
114. Nephté.
126. Nicodème dans la Lune.
70. Nina.
78. Nocce. (la) Béarnoise.
120. Nocces. (les) de Dorine.
82. Oedipe à Colonne.
12. Orphée.
158. Palmire. (le majeur)
61. Panurge.
155. Paris. (le Ballet de)
116. Pastorella. (la) nobile.
151. Paul et Virginie.
150. Pazza. (la) d'Amore.
168. Pequeanne. (la jeune)
66. Penelope.
146. Pescatrice. (la bella)
91. Phèdre.
100. Philosophe. (le) imaginaire.
116. Pierre le Grand.
113. Pommiers. (les) et le Moulin.
106. Prétendus. (les)
77. Promesses. (les) de Mariage.
176. Psyché. (le Ballet de)
166. Pantheon. (la)
126. Raoul barbe bleue.
125. —— de Crequi.
27. Renaud.
86. Renaud d'Ast.
160. Rencontre. (la) en voyage.
65. Richard Cœur de Lion.
129. Rigueurs. (les) du Cloître.
89. Rival. (le) confident.
175. Rocher. (le) de Leucade.
149. Roméo et Juliette.
6. Rose et Colas.

22. Rosiere. (la)
99. Ruse contre Ruse.
72. Ruses. (les) d'amour.
157. Sabotiers. (les)
87. Sargines.
50. Sauvages. (les)
97. Savoyards. (les deux)
162. Secret. (le)
25. Seigneur. (le) bienfaisant.
127. Soirée. (la) orageuse.
140. Spinette et Marini.
155. Stratonice.
2. Sylvain. (le)
1. Tableau. (le) parlant.
157. Télémaque. (le Ballet de)
84. Thésée. (le Roi)
24. Tom-Jones.
169. Trente et Quarante. (le)
102. Tulipano. (le marquis de)
84. Tuteurs. (les) deux)
90. Tuteur. (le) avare.
177. Une Journée de Calinat.
8. Union. (l') de l'Amour et des Arts
55. Vendangeurs. (les)
109. Veillées. (les) d'Amelie et Lubin
111. Villanella. (la) rapita
159. Vestandinoe. (les)
11. Zémire et Azor.
155. Furberia e Puntiglio.
188. Griselda. (la)
185. Orazi ed i Curiazi (gli)
186. Proserpine.

Ouvertures pour 2 Flutes.

—— à 1.e 5.t ——

176. Astrice. (l') chez elle.
16. Alceste.
62. Alexis et Justin.
174. Ambroise.
147. Amour. (l') Filial.
175. Anneil.
16. Arbitre. (la belle)
165. Arcenemie. (l')
107. Aspasie.
167. Auteur. (l') dans son ménage.
85. Azémia.
56. Blaise et Babet.
170. Cabriolet. (le) jaune.
171. Chapitre Second
116. Cosa. (la) rara
73. Dalilas. (les)
112. Démophoon de Vogel
4. Devin. (le) de Village.
52. Didon.
67. Dot. (la)
161. Elisca.
58. Epreuve. (l') villageoise.
94. Esclaves. (les) par amour.
86. Evelina.
18. Fermieres. (les trois)
21. Frascatana. (la)
121. Gelosie. (le) villane.
164. Galiare.
165. Helene et Francisque.
19. Henri IV.
10. Iphigenie en Aulide.
117. Isle. (l') enchantée.
128. Italienne. (l') à Londres.
165. Jokei. (le)
152. Ledoiska.
122. Louis IX.

178. Maison à vendre.
158. Mariage. (le) de Figaro de Mozart.
179. Matrimonio. (il) Secretto.
33. Melomanie. (la)
163. Montano et Stéphanie.
114. Nephté.
126. Nicodème dans la Lune.
70. Nina.
120. Nocces. (les) de Dorine.
78. Nocce. (la) Béarnoise.
82. Oedipe à Colonne.
158. Palmire. (le majeur)
61. Panurge.
155. Paris. (le Ballet de)
116. Pastorella. (la) nobile.
151. Paul et Virginie.
100. Philosophe. (le) imaginaire.
116. Pierre le Grand.
106. Prétendus. (les)
176. Psyché. (le Ballet de)
166. Pantheon. (la)
126. Raoul barbe bleue.
85. Renaud d'Ast.
160. Rencontre. (la) en voyage.
65. Richard Cœur de Lion.
129. Rigueurs. (les) du Cloître.
89. Rival. (le) confident.
175. Rocher. (le) de Leucade.
99. Ruse contre Ruse.
157. Sabotiers. (les)
87. Sargines.
97. Savoyards. (les deux)
162. Secret. (le)
127. Soirée. (la) orageuse.
76. Tuteurs. (les)
157. Télémaque. (le Ballet de)
169. Trente et Quarante. (le)
102. Tulipano. (le marquis de)
177. Une Journée de Calinat.
111. Villanella. (la) rapita
159. Vestandinoe. (les)
11. Zémire et Azor.
155. Furberia e Puntiglio.
188. Griselda. (la)
185. Orazi ed i Curiazi (gli)
186. Proserpine.

Ouvertures pour 2 Clarinettes

—— à 1.e 5.t ——

176. Astrice. (l') chez elle.
174. Ambroise.
147. Amour. (l') Filial.
175. Anneil.
107. Aspasie.
165. Arcenemie. (l')
167. Auteur. (l') dans son ménage.
85. Azémia.
56. Blaise et Babet.
170. Cabriolet. (le) jaune.
171. Chapitre Second
116. Cosa. (la) rara
73. Dalilas. (les)
112. Démophoon de Vogel
4. Devin. (le) de Village.
52. Didon.
67. Dot. (la)
161. Elisca.
58. Epreuve. (l') villageoise.
94. Esclaves. (les) par amour.
86. Evelina.
18. Fermieres. (les trois)
21. Frascatana. (la)

121. Gelosie. (le) villane.
164. Galiare.
106. Helene et Francisque.
19. Henry IV.
106. Impressario. (l') in angustie.
165. Jokei. (le)
10. Iphigenie en Aulide.
152. Ledoiska.
178. Maison à vendre.
158. Mariage. (le) de Figaro de Mozart.
179. Matrimonio. (il) Secretto.
33. Melomanie. (la)
163. Montano et Stéphanie.
114. Nephté.
126. Nicodème dans la Lune.
70. Nina.
120. Nocces. (les) de Dorine.
78. Nocce. (la) Béarnoise.
82. Oedipe à Colonne.
158. Palmire. (le majeur)
61. Panurge.
155. Paris. (le Ballet de)
115. Pastorella. (la) nobile.
151. Paul et Virginie.
100. Philosophe. (le) imaginaire.
116. Pierre le Grand.
106. Prétendus. (les)
176. Psyché. (le Ballet de)
166. Pantheon. (la)
126. Raoul barbe bleue.
85. Renaud d'Ast.
160. Rencontre. (la) en voyage.
66. Richard Cœur de Lion.
175. Rocher. (le) de Leucade.
99. Ruse contre Ruse.
157. Sabotiers. (les)
87. Sargines.
97. Savoyards. (les deux)
162. Secret. (le)
127. Soirée. (la) orageuse.
76. Tuteurs. (les)
157. Télémaque. (le Ballet de)
169. Trente et Quarante. (le)
102. Tulipano. (le marquis de)
177. Une Journée de Calinat.
111. Villanella. (la) rapita
159. Vestandinoe. (les)
11. Zémire et Azor.
155. Furberia e Puntiglio.
188. Griselda. (la)
185. Orazi ed i Curiazi (gli)
186. Proserpine.

Ouvertures pour le Piano.

—— à 2.e 10.t ——

176. Astrice. (l') chez elle.
161. Agricole. (le) Vidal.
16. Alceste.
174. Ambroise.
147. Amour. (l') Filial.
33. Amphitrion.
69. Ariane.
175. Anneil.
107. Aspasie.
165. Arcenemie. (l')
167. Auteur. (l') dans son ménage.
25. Avarice. (les deux)
85. Azémia.
56. Blaise et Babet.
170. Cabriolet. (le) jaune.
165. Camille ou le Souterrain.
50. Caravane. (la)
165. Furberia e Puntiglio.
188. Griselda. (la)
185. Orazi ed i Curiazi (gli)
186. Proserpine.
187. Statirice. (les trois)

73. Dalilas. (les)
52. Didon.
119. Epreux. (les) mécontens.
68. Epreuve. (l') villageoise.
81. Esclave. (la belle)
94. Esclaves. (les) par amour.
85. Estelle.
86. Evelina.
154. Evénemens. (les) imprévus.
de Ferrari
124. Euphrosine.
166. Flute. (la) enchantée. de Mozart
21. Frascatana. (la)
121. Gelosie. (le) villane.
164. Galiare.
165. Helene et Francisque.
19. Henry IV.
106. Impressario. (l') in angustie.
142. Inconnus. (l') persécutés.
10. Iphigenie en Aulide.
128. Italienne. (l') à Londres.
165. Jokei. (le)
152. Ledoiska. de Chérubini.
122. Louis IX.
54. Lucile.
178. Maison à vendre.
158. Mariage. (le) de Figaro de Mozart.
17. Mariages. (les) Samnites.
179. Matrimonio. (il) Secretto.
16. Médée.
33. Mélomanie. (la)
163. Montano et Stéphanie.
114. Nephté.
126. Nicodème dans la Lune.
70. Nina.
120. Nocces. (les) de Dorine.
82. Oedipe à Colonne.
110. Orgon dans la Lune.
158. Palmire. (le majeur)
61. Panurge.
155. Paris. (le Ballet de)
116. Pastorella. (la) nobile
151. Paul et Virginie.
150. Pazza. (la) d'Amore
116. Pierre le Grand.
100. Philosophe. (le) imaginaire.
113. Pommiers. (les) et le Moulin.
106. Prétendus. (les)
176. Psyché. (le Ballet de)
166. Pantheon. (la)
126. Raoul barbe bleue.
125. —— de Crequi.
85. Renaud d'Ast.
160. Rencontre. (la) en voyage.
65. Richard Cœur de Lion.
129. Rigueurs. (les) du Cloître.
89. Rival. (le) confident.
175. Rocher. (le) de Leucade.
22. Rosiere. (la)
99. Ruse contre Ruse.
87. Sargines.
97. Savoyards. (les deux)
162. Secret. (le)
25. Seigneur. (le) bienfaisant.
127. Soirée. (la) orageuse.
158. Stratonice.
76. Tuteurs. (les)
157. Télémaque. (le Ballet de)
84. Thésée. (le Roi)
169. Trente et Quarante. (le)
102. Tulipano. (le marquis de) par Beaux
101. —— par Paësiello
90. Tuteur. (le) avare.
177. Une Journée de Calinat
8. Union. (l') de l'Amour et des Arts
111. Villanella. (la) rapita
159. Vestandinoe. (les)
148. Werner.
11. Zémire et Azor.
150. Camilla. Par Pär.
185. Furberia e Puntiglio.
182. Labino e Carlotta
La Soosa Pesbettesa.
188. Griselda. (la)
184. Modesta Raggirata e ce (la)
187. Molinara. (la)
180. d.Nemici Generosi
185. Orazi ed i Curiazi (gli)
186. Proserpine.
187. Statirice. (les trois)

Ouvertures pour la Harpe

—— à 2.e 10.t ——

115. Cosa. (la) rara
112. Démophoon de Vogel
124. Euphrosine
86. Evelina.
121. Gelosie. (le) villane
122. Louis IX.
152. Ledoiska.
158. Mariage. (le) de Figaro de Mozart.
116. Pastorella. (la) nobile
116. Pierre le Grand.
125. Raoul de Crequi.
158. Stratonice.
76. Tuteurs.
102. Tulipano. (le marquis de)
111. Villanella. (la) rapita.

Ouvertures pour l'Harmonie

50. Calestine		
74. Curieux. (les) punis		
112. Démophoon de Vogel		
73. Dalilas. (les)		
86. Evelina		
164. Galiare		
165. Jokei. (le)		
179. Matrimonio. (il) Secretto	4	10
163. Montano et Stéphanie		
116. Pastorella. (la) nobile		
106. Prétendus. (les)		
77. Promesses. (les) de Mariage	3	
166. Pantheon. (la)	3	
89. Rival. (le) confident	3	
73. Tuteurs	3	
185. Furberia e Puntiglio	4	10
188. Griselda. (la)	4	10
186. Proserpine	4	10
171. Chapitre Second	4	10
160. Rencontre. (la) en voyage	4	10

Airs en feuilles détachées pour Piano.

N.o 1. à 6.ce.

Airs en feuilles détachées pour la Harpe.

N.o 1 à 100.

Nota *On trouve aux mêmes adresses ce Catalogue plus détaillé. Plus la Collection complette de tous les Airs d'Opera et d'Opera Comique ainsi que des Contredanses à 6 sous et à 6 sous la feuille et dont il y a un Catalogue séparé, en outre toute espece de Musique Vocale et instrumentale Française et Etrangere tant ancienne que moderne.*

RÉPERTOIRE

**		*Ouverture*	*Pages* 1.
**	*N.°* 1	*Cara, Cara, non Dubitar* / Pourquoi cette frayeur	*Duetto* 27.
**	2	*Io ti lascio per che uniti* / Je m'éloigne je te laisse	*Duetto* 49.
	3	*Udite, tutte, udite* / Quel charme quel délire	*Aria* 65.
	4	*Le facio un inchino* / Devant vous Comtesse	*Terzetto* 83.
	5	*Senza, Senza ceremonie* / Je viens sans cérémonie	*Ario e poi sestetto* 103.
*	6	*Sento in petto un freddo gelo* / Que mon sort est déplorable	*Quartetto* 126.
	7	*Signor deh.' Permettete* / Seigneur je suis sincère	*Ario e poi Duetto* 166.
	8	*Tu mi Dici che del Conte* / De ce Comte ma Lisette	*1.° Finale* 180.
**	9	*Se fiato in Corpo avete* / Un écrit vous engage	*Duetto* 260.
**	10	*Pria che spunti il ciel l'aurora* / Avant que le jour paraisse	*Aria* 300.
*	11	*No, non credo a quel che Dite* / Ce qu'on ose me redire	*Duetto* 319.
	12	*Cosa farete* / Parlez de Grace	*Terzetto* 336.
	13	*Come tacerlo poi* / Si dans un Couvent	*Récitativo* 354.
	14	*Deh.' Lasciate ch'io respiri* / Ciel a peine je respire	*Quintetto* 358.
	15	*Il parlar di Carolina* / Caroline est si charmante	*2.° Finale* 395.

N. B. *Les Articles marqués d'un seul astérisque se trouvent séparément arrangés pour le Piano-forte et ceux marqués de deux astérisques se trouvent avec toutes les Parties séparées.*

OUVERTURE

Corni e Trombe in D.

Oboè

Clarinetto 1°

Clarinetto 2°

Violino 1°.

Violino 2°.

Viole

Fagotti

Violoncelli e Bassi

All°. moderato

Col B.

Viole e Fagotti C. B.

Corni

Oboi

Clarinetti

Col Oboi

Viole Col B.

Fagotti Col B.

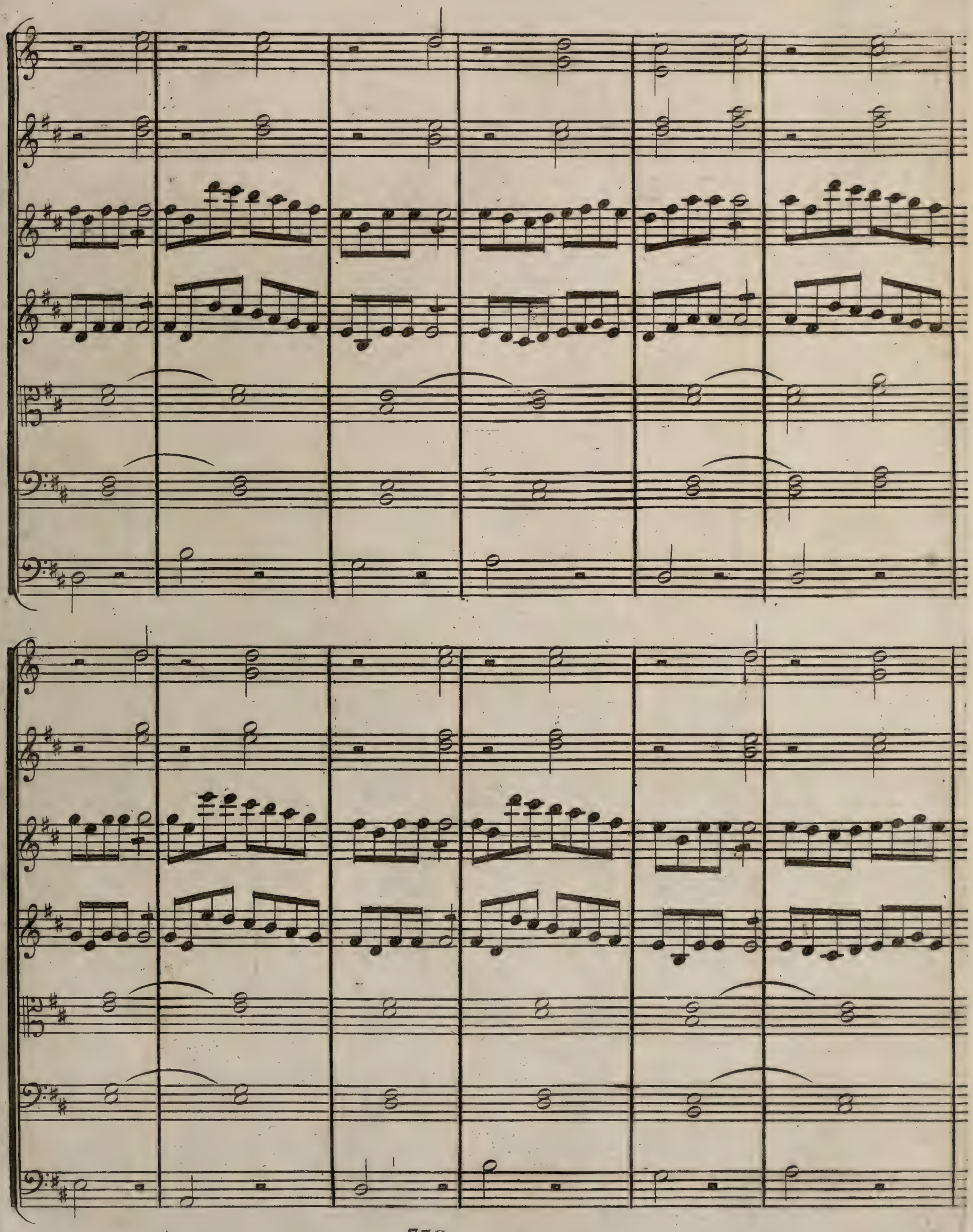
Corni soli

Clarinetti Col Oboi

p

p

p



Trombe e Corni

F

F

Clarinetti

F

F

F

F

Timballi

Violli

Bassi F

col Viol. I°. 8ª.

Col V°. I°.

8ª Basso

Col I°

Col B.

Col B.

Violino I°.

P

Violino 2do.

FP

Viole

FP

Corni

Oboi

Clarinetti

Viole

Basso e Fagotti

Violino I°.

Violino 2do.

Bassi

Viole e Fagotti Col B.

Oboi

Clarinetti

Viole

Fagotti

Timbali

F

F *cres*

Col B.

Vio celli

Basso e Fagotti

Violino I°.

Fagotti - Col B.

Timbali

C. Violini

fz

P

Col B.

corni soli

tutti

C.Violini

Bassi

Fagotti C.B.

8ª V°. I°.

soli

tutti

soli

Oboi

Viole Col V°. I°. 8ª.

Timbali

tutti

Corni soli

F

P

F

Col oboi

P soli

con Oboi

F

P

I°.

F

Viole

P

Fagotti

Col B.

F

Oboi

P

C Fagotti

8ª. V°. I°.

Fagotti

Bassi

Oboe I°.

Oboe 2do.

Col B.

P

Oboi

Clarinetto I°.

Clarinetto 2do.

Oboi

C. I°

I°. Viol.

Col B.

Fagotti e B.

fz P fz P fz fz fz

Corni

Oboi

Clarinetti

Timbali

Bassi

Col B.

C.B.

cres

F

P

PP

FF

P

Flauti soli

P

Col I°.

P

Col B.

Col B.

P

Oboi

P

Col I°.

Col B.

Col B.

P

Col I°.

Viole e Fagotti Col B.

Col I°.

cres

P

cres

Corni e trombe

Oboi

F

Oboi e flaut

Clarinetti

rf

cres

F

cres

Timbali

tf

cres

F cres

Corni soli

Oboi

Col B.

sciolte

P

Oboi

P

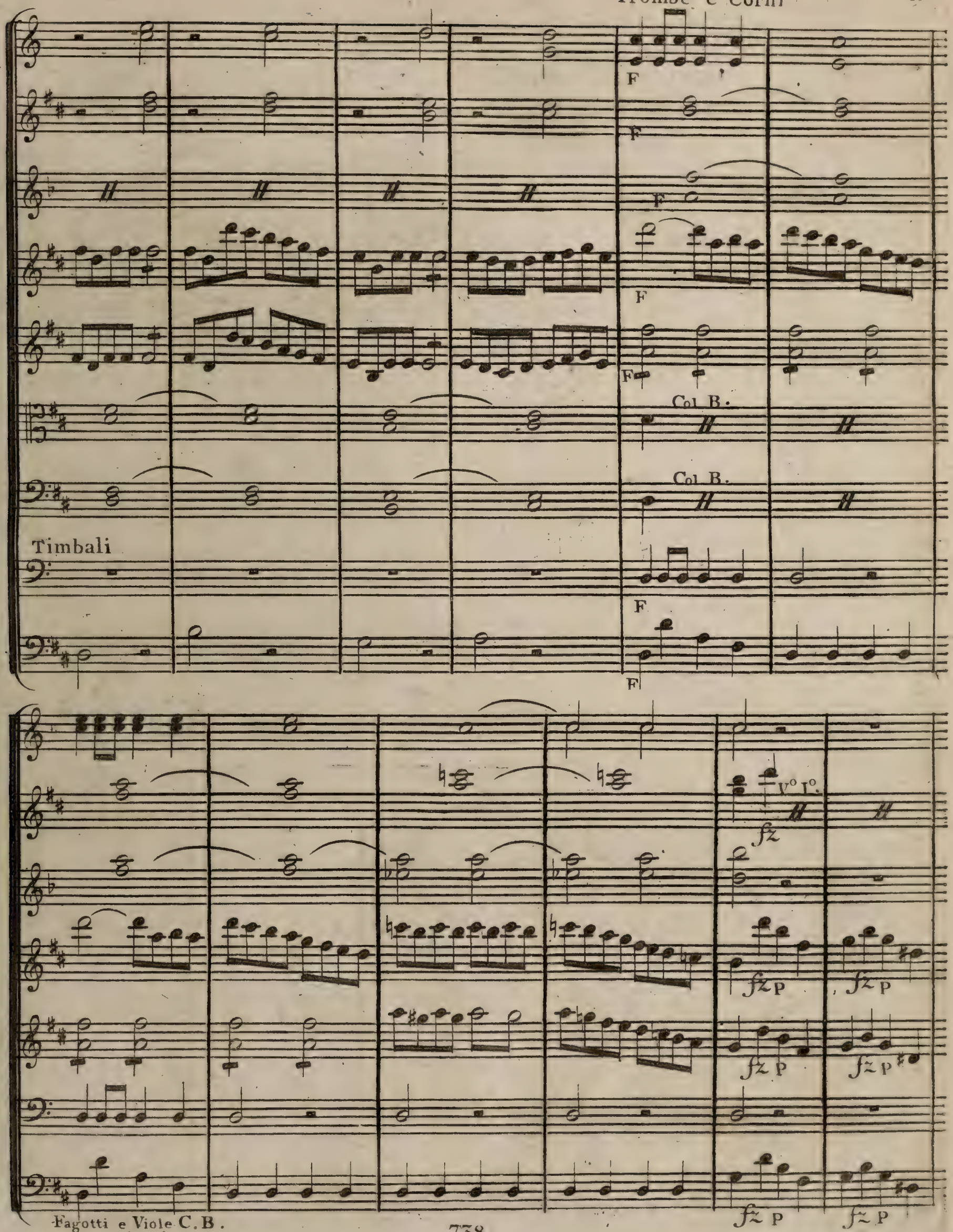
P

C. Fagotti

P

Fagotti

P



Fagotti e Viole C. B.

fz p fz p

F

Viole Col B.

V°. I°. 8ª.

Fagotti Col B.

fz p fz p

Oboi

C.B.

C.B.

Corni Soli

I°.

solo

P

P

P

Flauti soli

fz P

8ª. V°. I°.

Fagotti

Basso

P

Oboi e Flauti

V.T.8ª.

Col B.

Col B.

Timbali

Viole C.B.

p

cres

col Oboi

cres

cres

cres

cres

rf

tutti

Flauti

V.o I.o

Oboi

F

V.o I.o 8.a

Timbali

Fagotti C.B.

Fagotti C.B.

Col B.

Oboi

Flauti con Oboi Violini

Oboi

F

Col B.

soli

Oboi

P

Col B.

Col B.

P

tutti

Flauti

Oboi

Viole e Fagotti C. B.

Oboi

Allegro maestoso con brio

Clarinetti

Oboi

Col Clarinetti

Violino I°.

F

Violino 2do.

Col I°.

Corni in E.B.

Fagotti

Col Basso

Allegro maestoso con brio

Basso e Viole

F

Col Trombe

Corni

trombe corni

trombe

trombe

F

Col 1°.

fz

fz

fz

fz

fz

fz

F

trombe corni

fz

fz

corni

trombe

col Violini

Violini

P

P fz P

P fz

F

fz

P fz P

P fz P

Col B.

Col B.

P

fz

P

fz

P

F

corni

trombe

fz P

fz P

fz P

P

Col B.

Col B.

ten

P

P

trombe

Col V°. I°.

Col V°. I°.

P

P

F

F

corni

Col B.

Paolino

Ca - - ra ca - - ra ca - - ra non du - bi - tar

Pour - - quoi pour - - quoi pour - - quoi cet - - te frayeur

fagotti e B.

P

F

corni

Viole C. B.

Viole

P legato

mos - tra - ti pur se - - re - na mos - -

ban - nis ta crain - te vai - ne ban - -

Fagotti e B.

corni

trombe

Col B.

Fagotti

- - trati pur se - rena

- nis ta crain - - te vaine

Viole F e B. 738

Corni

P

P

Trombe

P

P

Clarinetto I^o.

P

P

Clarinetto 2do.

P

P

Oboe I^o.

P

Col Clar.

P

Oboe 2do.

P

Col Clar.

P

Violino I^o.

P

Violino 2do.

Viole C. B.

Col B.

ten

presto avra fin la pena presto avra fin la pena che

je cal - me - rai la peine je cal - me - rai la peine qui

P

Trombe

Corni

fz. P fz

P fz P fz

P fz P fz

P sF P sF

cres F P cres F

uniss.

cres F P cres F

P fz

và a tur - bar - - - - ti il cor cara

vient trou - bler ton cœur pourquoi

cres F P cres F

Corni

trombe

Clarinetti

Oboi

P legato

Col B.

ca - - - ra presto avra fin la pe - - na presto avra fin la pe - - na che va a turbarti il
pour - - quoi je cal - me - rai la pei - - ne je cal - me - rai la pei - - ne qui vient troubler ton

P legato fz fz fz

fz P

fz P

cor che va a turbarti il cor ca - - ra
cœur qui vient trou - bler ton cœur pour - - quoi

fz fz

Corni

Clarinetti

Oboi

corni

trombe

Violini

Col V°. I°.

Violini

fz P

P F

Fcres

fz P

Col B.

Col B.

ca - - ra presto avra fin la pe - na che và a tur - bar - ti il cor

pour - quoi je cal - me - rai la pei - ne qui vient trou - bler ton cœur

fz PF

Fcres

Corni

Trombe

fz

corni

Clarinetti

Oboi

Violino I°.

P

Violino 2do.

P

Carolina

ca - - ro ca - - ro ca - - - ro mi fai spe.

hé - - las hé - - las je n'ai plus de bon -

Viole e Fagotti col B. P

Trombe

Col V°. I°.

Col V°. I°.

F

Viole col B.

F

corni

P

P
legato

Viole

P
legato

-rar
heur

mi mostrerò più
tu sais combien je

F

Fagotti e B.

corni

P

trombe

F

F

Col I°.

fz

Col B.

Fagotti Col B.

F

lie-ta mi mos-tre-rò più lieta
t'ai-me tu sais com-bien je t'aime

Basso solo p

F

fz

corni

corni
stac

corni

trombe

P

trombe

P

trombe tacet

P

Violini

Violini

P

P

Col B

ma spo-sa tua se-greta ma spo-sa tua se - gre-ta nas-
il faut mal-gré moi même il faut mal-gré moi mê-me te

P

corni

P trombe

fz

P

fz

fz.

P

fz.

cres F

P cres F

Col B

-con - - de-rò il do-lor caro
ca - - - - cher ma dou-leur hé-las!

738

cres F

P cres F

corni

trombe

P legato

Col B.

ca tr - - - ro mi mostrerò più lie - tà ma sposa tua se - gre - - ta nas-conde-ro il do -

hé - - - - las! tu sais combien je t'ai - - me il faut malgré moi mê - - me te ca-cher ma dou -

P legato P fz

PF PF

PF PF

Col B.

- lo - re nas - condero il do - lor ca - - ro ca - ro ma sposa tua se-

- leur te ca-cher ma dou - leur hé - - las! hé - - las il faut malgré moi

P fz P fz

corni

trombe

Violini

Violini

Col B.

Col B.

Paolino

- gre-ta nas-conde-ro il do-lor. for-se ne sei pen-ti-ta

mê - me te ca - cher ma dou - leur. cal - me toi chere a - mi - e.

ten

trombe

corni

Violini

Violini

Col B.

Carolina Paolino

nò sposo mio mia vita. dunque per che non mos - tri il

ah! tu m'es plus cher que la vi - e. tu gé - mis quand ton a - - me doit

Col B.

Carolina

tuo pri - mier con - ten - - to il tuo primier con - ten - to: per
par - - - ta - - ger ma fla - - - me doit par - - ta - ger ma fla - me mon

Fagotti e B fz P fz P fz P

Clarinetti

Corni

P

Oboi

F P

P

P

che via più pa-ven-to quel-lo che può arri - var
cœur é-mu pal - pi - te quoiqu'il soit sa - tis - fait

F P P

Paolino

se m'ami deh t'affretta l'ar-ca-no a pa-le - sar. si spo-sa mia di-
je re-dou - te la sui - te de notre hy-men se-cret. ah? quel trouble t'a-

P cres mf P

P

Col B.

P cres mf

Fagotti Col B.

-let - ta ti vo - glio con - so - lar ti vo - - glio con - so - -

-gi - te rien ne peut l'é - ga - - ler je veux te con - - so - -

P cres P

Corni

P

Clarinetti

P

Oboi

P fz P

- lar ca - - - - - - - ra

- ler hé - - - - - - - las

p cres

Viole e Fagotti Col B.

stac.

cres

F
clari

F
trombe

F

F

Carolina

ca - - - - - - ro
hé - - - - - - - las!

deh vanne deh
quel trouble m'a -

Paolino

ca - - - - - - - - ra mia sposa di -
hé - - - - - - - - las quel trouble t'a -

cres

F

corni

trombe

clari

trombe

Col Oboi

Col V.o 2.do

F

P

F

P

F

unis.

vanne l'ar-ca-no l'ar-ca-no l'ar-ca-no a pa-le-sar a pa-le-sar a pa-le-sar
gi - te quel trouble m'a - gi - te rien ne peut l'é-ga-ler oui l'é-ga-ler oui l'é-ga-ler

-let-ta ti voglio ti vo-glio ti voglio conso-lar si con-so-lar si con-so-lar
-gi-- te quel trouble t'a - gi--te je veux te con-so-ler te con-so-ler te con-so-ler

F

corni

p soli

p

p

se amor si gode in pa - - - ce non v'è il maggior con -
l'a - mour est a - - gré - - a - - - ble dans un re - - pos du - -

se amor si gode in pa - - - ce non v'è il maggior con -
l'a - mour est a - - gré - - a - - - ble dans un re - - pos du - -

p

-ten-to ma non v'è ugual tor - men - - - to se o - gnor s'hà da tre -
- ra - ble il est in - sup - por - - ta - - - ble lors - qu'il nous fait gé - -

-ten-to ma non v'è ugual tor - men - - - to se o - gnor s'hà da tre -
- ra - ble il est in - sup - por - ta - - - ble lors - qu'il nous fait gé - -

Clarinetti

p

Col B.

simile

-mar se a - - mor si gode in pa-ce non v'è il maggior con
-mir l'amour est a-gré - a-ble dans un repos du -

-mar se amor si gode in pace non
-mir l'a - mour est a - - gré - - - a-ble dans

corni

corni

trombe

-ten-to ma non v'è ugual tor -
ra - ble il est in - - sup - - por - -

v'è il mag-gior con - - tento ma nonv'è ugual tor - mento
un re - - pos du - - - rable, il est in - sup - por - - ta - ble

Fagotti e B

corni

trombe

P

Col B.

simile

– mento se o - gnor s'hà da tre - - mar se o -
- ta - ble lors - qu'il nous fait gé - - mir oui lors -

se ognor s'hà da tre - mar se o -
lors - - qu'il nous fait gé - - mir oui lors -

oboi

- gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre -
- qu'il nous fait gé - mir oui lors - qu'il nous fait souf -

- gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre -
qu'il nous fait gé - mir oui lors - qu'il nous fait souf -

Viole e Fagotti C. B.

All gro

fz p fz p fz p

fz p fz p

-mar ah spo-so mio t'af-fretta ah spo-so mio t'affretta l'ar-ca-no a pa-le--
-frir ah quel trou-ble m'a-gi-te ah quel trou-ble m'a-gi-te rien ne peut l'é-ga--

-mar ah spo-sa mia di-let-ta ti vo-glio con-so-
-frir ah quel trou-ble t'a-gi-te je veux te con-so-

Allegro fz P

Corni
Trombe
Clarinetti

F P

Col Violino 2do. cres

F cres F P

Col B. F P

-sar l'ar--ca-no l'ar-ca--no a pa--le---sar ah spo-so mio t'af-
-ler quel trou-ble rien ne peut l'è--ga---ler ah! quel trou-ble m'a-

-lar si ti vo-glio ti vo-glio ti vo-glio con-so-lar ah spo-sa mia di-
-ler ah quel trou-ble t'a-gi-te je veux te con-so-ler ah! quel trou-ble t'a-

Fagotti e B F cres

corni

F trombe

F P

F P

cres

Col B.

F

-fret - ta ah spo - so mio t'af- fret - ta l'ar - ca - no a pa - - le - - sar a

-gi - - te ah! quel trouble m'a - gi - - te oui rien ne peut l'é - - ga - - ler oui

- let - ta ah spo - sa mia di - let - - ta ti vo - - glio con - - so - - lar si

- gi - - te ah! quel trouble t'a - gi - - te oui je veux te con - - so - - ler te

P cres F cres

corni corni

trombe

P

Soli

P

Fagotti

P soli

pa - - le - - sar s'è a - mor si go - - de in pa - - - ce non

l'é - ga - - ler l'a - mour est a - - gré - - - - a - - - ble dans

con - so - - lar s'è a - mor si go - - de in pa - - - ce non

con - so - - ler l'a - mour est a - - gré - - - - a - - - ble dans

Viole e B. P cres

v'è il mag - gior con - ten - to ma non v'è ugual tor - - men - - to sè o -
un re - - pos du - - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors -

v'è il mag - gior con - ten - to ma non v'è ugual tor - - men - - to sè o -
un re - - pos du - - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors -

Clarinetti

Oboi

p

3

p stac

3

stac

Cói B.

-gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre - mar se o -
qu'il nous fait gé - - mir oui lors - qu'il nous fait souf - frir oui lors -

-gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre - mar se o -
qu'il nous fait gé - - mir oui lors - qu'il nous fait souf - frir oui lors -

P stac

corni

trombe

F

F

F

F

-gnor s'hà da tre-mar s'hà da tre - mar s'hà da tre - mar s'hà

qu'il nous fait souf - frir nous fait ge - - mir nous fait gé - - mir nous

-gnor s'hà da tre-mar s'hà da tre - mar s'hà da tre - mar s'hà

qu'il nous fait souf - frir nous fait gé - mir nous fait gé - mir nous

F

corni

trombe

da tre - mar

fait souf - - frir

da tre - mar

fait souf - - frir

CORNI in ut

VIOLINI.

VIOLE.

FAGOTTI.

CAROLINA.

All.tto Vivace.

Viol.° I.° tacet

Viol.° 2.° Solo

Carolina

Jo ti las-cio io ti las-cio per-chè u=
Je m'é- loi-gne je te lais-se je te

p

-ni -ti che ci trovi che ci trovi che ci trovi non sta bene
laisse cher objet de ma ten- dresse je par-ta-ge ta tris- tesse

tenu

ah tu sa-i ah tu sai ch'io vi-vo in pe-ne se non sono se non
mais mon pe-re qui nous guette qui nous guette me-cha-grine m'inqui--

oboe1?

F assai

oboe2?

F assai

F assai

F assai

P

P

P assai

F assai

sono se non son vi_ci_na a te ah tu sai ch'io vi_vo in

_ette et remplit mon cœur d'ef_froy tout te prou_ve ma cons_

pe_ne ah tu sai ch'io vi_vo in pe_ne se non son_

_tan_ce je sou_pi_re en ton ab_sen_ce je ne puis vi_vre sans

oboe 1°

oboe 2°

P

p

p

vi_ci__naa te vi__ci_na a te vi_ci_na a te

toi vi_vre sans tei vi__vre sans toi vi__vre sans toi

Paolino:

Vanne si ah__van-ne si non è pru_denza di las'ciar_ci di las_

Je me trouble je m'é-ga-re je m'é_ga-re faut-il qu'un destin bar_

-ciar-ci di las-ciar-ci tro-var soli
-ba--re dans ce moment nous sé-pare

ah tu sai ah tu sai che il cor m'in-voli quando vai quando vai quandovailontanda
la co--lè-re la co--lè-re me dé--pi-te mais il faut que jé-te quitte pour évi--ter sa fu-

oboe 1º

oboe 2º

F

P

Passai

me - reur

ah tu sai che il cor
un ten - dre amour nous en - -

m'in = voli ah tu
ga - - ge que ce

sai che il cor
bai - - ser soit le

m'in = voli quando
- ga - - ge de l'ex - -

vai - - - - - - - - - - - - -
cès de mon ar - - -

lon - tan da
deur de mon ar - - - -

me lon - tan da
deur de mon ar - - -

p

p

Carolina

nò nò non viene

mais il s'a_ _ _vence

Paolino

me lon_tan da me

_deur_de_mon ar_ _ deur

si si a_ _

je suis en

p

cor

p

oboe 1º

p

oboe 2º

p

p

p

p

Corolina

dam_mi dammi un al_tro am_

dis_ _si_ _ _pons no_ _tre fray_ _

desso si si a _desso dam_mi dammi un al_ _tro am_

transe_ je suis en transe dis_ _si_ _ _pons no_ _tre fray_ _

p

P assai

P assai

col Basso

col Basso

_ples_so un al_ _troam_plesso
eur res _tons en_ _semble

_ples_so un al_ _troam_plesso
eur res _tons en_ _semble

P assai

F

F

F

p

sf

p

sf

Violini

col Basso

Sotto voce

nò nò nò nò nò non viene nò nò nò non viene nò nò nò ah pie-
non non non non non non non non non non non non non plus de fray- eur Ah! puis-

sf

nò nò nò nò nò non viene nò nò nò non viene nò nò nò ah pie-
non non non non non non non non non non non non non plus de fray- eur Ah! puis-

p

F

Oboe 1º

Oboe 2º

Viol 1º

Viol 2º

SF

SF

SF

SF

P

ta de tro ve re mo ah pie ta de tro ve remo seil ciel
sant dieu de cy thè re puis sant dieu de cy thè re viens nous

ta de tro ve re mo ah pie ta de tro ve remo seil ciel
sant dieu de cy thè re puis sant dieu de cy thè re viens nous

Violini

P

bar ba ro non è seil ciel barba ro non è
ca cher à ses yeux viens nous cacher à ses yeux

bar ba ro non è seil ciel barba ro non è
ca cher à ses yeux viens nous cacher à ses yeux

cara cara ca_ra
Ah! ras_su_rons nous ma

vanne vanne vanne via
l'amour nous se_ra pros_père

mia
chère

dammi dammi un altro am_
Ah! ras_su_rons nous ma

vanne vi_a vanne via
l'amour nous se_ra pros_père

_ples_so
che_re

caro bene ca_ro bene
Ah! ras_su_rons nous ma chere

p
p
col basso

p assai

viol.o 1.o

viol.o 2.o

Sotto voce

nò no nò nò nò non viene nò nò nò non vie_ne nò nò

non non non non non non non non non non non non non plus de fray_ _

nò nò nò nò nò non viene nò nò nò non vie_ne nò nò.

non non non non non non non non non non non non non plus de fray_

p

F

sF

Violini

sF

sF

sF

sF

sF

F

nò ah pie_ta_de tro_ve_ _re_mo ah pie_ta_de tro_ve_

_eur Ah! puis_sant dieu de cy_ _ thè_ _re puis_sant dieu de cy_

nò ah pie_ta_de tro_ve_ _re_mo ah pie_ta_de tro_ve_

_eur Ah! puis_sant dieu de cy_ _ thè_ _re puis_sant dieu de cy_

sF

f

sf sf sf fz

Violini

-remo se il ciel bar-ba--ro non è ah pie-- ta--de tro-ve--- remo ah pie-
-thè-re viens nous cacher à ses yeux Ah! puis- sant dieu de cy-- thè-re puis-

-remo se il ciel bar-ba--ro non è ah pie-- ta--de tro-ve--- remo ah pie-
-thè-re viens nous cacher à ses yeux Ah! puis- sant dieu de cy-- thè-re puis-

p sf sf

-ta--de tro--ve-- -remo se il ciel barba---ro non è se il ciel
-sant dieu de cy--- -thè--re viens nous ca--cher à ses yeux viens nous

-ta--de tro--ve-- -remo se il ciel barba---ro non è se il ciel
-sant dieu de cy--- -thè--re viens nous ca-cher à ses yeux viens nous

p

F

pF cres.

pF cres

Fassai

bar_ba_ _ro non è se il ciel bar_ba_ _ro non è nò nò non
ca_cher à ses yeux viens nous ca_cher à ses yeux quit_tons ces

bar_ba_ _ro non è se il ciel bar_ba_ _ro non è nò nò non
ca_cher à ses yeux viens nous ca_cher à ses yeux quit_tons ces

Fassai

è nò nò non è
lieux quit - tons ces lieux

è nò nò non è.
lieux quit - tons ces lieux.

Andante Maestoso

Oboe 1.° e 2.°

Violino 1.° *f*

Violino 2.° *f*

Viole *f*

U - - - di - te tutte udite le or - recchie spa-lan-cate le or - recchie spalan-cate le or -

Quel charme quel déli-re ce beau jour nous ins-pire quel charme quel dé-li-re, ce

And.te Maestoso

Fagotto *f.* e Basso

Sta.

Sta c.

p

col Basso

- - - recchie spalan-cate di giu-bi-lo saltate di giu-bi-lo saltate di giu-bi-lo sal-

beau jour nous ins-pi-re il faut danser et rire il faut danser et rire il faut danser et

p Allegro

f

p

p

p

col Basso

- - tate di giubi_lo saltate si si saltate si si saltate

ri_re il faut danser et rire ah quel dé_lire ah quel dé_lire

Allegro

f

f

p

f

p

f

p

col Basso

f Fagotto

f

col Vi.no 1.o

Fagotti e Bassi

p

Un ma--tri- mo - - - - nio no--bile per lei con-
Ce no--ble ma - - - - - ri- - a - - - - ge se - - ra bien-

---clu - - - so è già con - - - cluso si si si - -
---tot con - clu je gage oui oui ma - -

---gnora con-tes - si - na si si quest' og - gi ella sa - rà via
---da - me la con - tes - se oui oui oui c'est bien ré - so - lu dans

p

ba_cia mia ca_ri_na via ba_cia mia ca_ri_na via ba_ _ cia mia ca_ _ _ ri_ _ _na la
ce moment pros_pè_re viens donc baiser ma chere viens donc bai_ _ ser ma che_ _ _ re la

p

p

mano al tuo pa_ _ _pà via ba_cia mia ca_ _ _ ri_ _ _na la mano al tuo pa_
main de ton pa_ _ _pa viens donc bai_ ser ma che_ _ re la main de ton pa_

f

f

col Basso

---pà che sal-tino i de-na--ri la festa si pre-pa--ri la fes-ta si pre-
---pa la dot est as-su-ré--e là fête est prépa-ré--e la fête est prépa-

f

p Stac.

p *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

cres *f*

---pari go--de-te tutti quan-ti go--de---te si go-de-te di
---ré-e que chacun m'aplau--dis-se ët qu'on se ré-jou-is-se de

p Stac.

mia fe_li_ci_tà go_de_te tutti quanti go_de_te tutti quanti di mia fe_li_ci_
ma fé_li_ci_té que chacun m'aplau_dis_se et qu'onse réjou_is_se mon cœur est en chan_

p

_tà go_dete go_dete sorella mia che_di_te che di_ci_tu Eli_setta
_té la noce s'ap_prête ah ma sœur qu'elle fête ! qu'en pensestu Li_set_te

f legate p legate

conquella bo_ca stretta per co_sa stai tu là per co-sa per
mais ta bouche est mu_et__te pour-quoi ne dis_tu rien la cau_se la

co_sa per cosa stai tu là che di_ci che di__ci
___cau_se se de_vi_ne fort bien é__cou-te ma che__re ?

Violini

col B.so

col B.so

Fa.to

via viacheperte an_
je suis un ten_dre

uni.ni

co_ra tuo padre ha già pen_sa_to
pe_re je sais ce qu'il faut fai_re

p

p

col B.so

un altro ti_to_ _ la_to sua sposa ti fa_ _ rà e stai col ciglio
un brave mi_ _li_ _ _ tai_re de_ _ viendra ton É_ _ poux mais tu bais_ses la

Fag.to e B.

p p

basso non movi ancor la bocca che sciocca oimè che sciocca fai rabbia in veri_tà in_
vu_e et tu pa_rois é_ mu_e oui ton à_ _ me abba_ _ tu_ _e dé_ gui_se son cour_ roux le

p

fz

p

fz

p

cres

fz p

--vi-dia fai co-nosce-re che dentro il cor ti-stà in-vi-dia fai co--nosce re che
trouble qui t'a-gi--te de-ce--le ton cour-roux je vois ce qui t'ex-ci---te ces

f

f

f

f

Fagto

f

dentro il cor ti stà che dentro il cor ti stà che dentro il cor ti stà che
sen--ti-mens ja-loux ces sen--ti-mens ja-loux ces sen--timens ja-loux ces

f

fp

sf p

sf p

col Ba.so

dentro il cor ti stà
sen - - ti - mens ja - loux

un matri
ce noble

fp

fp

sf p p

sf p p

col Violino 1.o

- - monio no - bi - - le per le - i per lei con - cluso è già
ma - ri - - a - - - ge ma chere se - - ra bien - tôt con - clu

sf p p

si_gno_ra contes_si_na si si quest' oggi ella sa__
ma_da_me la com_tes_se oui oui oui c'est bien ré_so__

_ rà go_dete tutti quanti di mia fe_li__ci_ _tà di mia fe_li_ci__
_ lu que l'on se__réjou_ _is_se de ma_fé_li__ci_ _té de ma_fé_li_ci__

8va

col B.so

8va

Solo

f

f Solo

- - tà di mia fe_li_ci - - tà go_de_te tut_ti quanti si go_
- - té de ma fé_li_ci - - té que chacun m'aplau_disse oui que

f *f*

col B.so

col B.so

- - de_te tutti quantidi mia felici_tà la figlia lo spo_so la festa il con_te che
l'on se ré_jou_is - - se de ma féli_ci_té la fê_te s'ap_prête la fê_te la fê_te s'ap - -

Solo

Solo

Solo

gusto
- - prête

go- de- te tutti quanti tutti quanti si go- de- - te di
que chacun m'aplau- dis- se et que l'on se ré- jou- - is- - se de

f *p*

ff *p*

ff *p*

col Basso

col Basso

f

mia felici- tà si- gnora contes- si- - - na contes- si- na con- tes- si- - na quest'
ma féli ci- té ma- dame la com- tes- - - se, la com- tes- se, la com- tes- - se, oui

ff *p* *f*

sf p

sf p

col B.so

oggi ella sa_rà si_gnora contes_si_na contes_si_na contes_si_na quest'
c'est bien réso_lu ma_da_me la com_tes_se la com_tes_se la com_tes_se cet

Fag.to e Basso

f p f

p

p

col B.so

oggi ella sa_rà via bac_cia mia ca_ri_na la mano al tuo pa_
hi_men est con_clu viens donc baiser ma che_re la main de ton pa_

p

---pà go-de-te tutti quan--ti di mia fe--lici---tà di

---pa que l'on se réjou---is---se de ma fé--li ci---té de

cres

mia felici-tà di mia feli-ci-tà di mia feli-ci-tà fe-li-ci-tà fe-li-ci-

ma félici-té de ma féli-ci-té de ma féli-ci-té fé-li-ci-té fé-li-ci-

Col Basso

---tà felici-tà.

---té félici-té.

Contra Basso

col Basso

Andante Gratioso

Violino I°

Violino 2°

Viole

Carolina

Bassi
Fagotti col bassi

P

stac.

P

passan

Le fac - cio un in - chi - no con - tes - sa gar -
De - vant vous com - tes - se que cha - cun s'in -

P piz

- ba - ta per es - se - re da - ma si ve - de ch'è
- cli - ne vous a - vez la mi - ne d'u - ne gran - de

na - ta per al - tro per al - tro lei ri - der mi
- da - me mais moi sur mon à - me j'en ris de bon

arco

Flauti

sF smorz

sF

sF

P

fà ah ah ah ah ih ih ih ih oh oh oh oh uh uh uh uh per al - tro per al - tro lei

cœur ah ah ah ah ih ih ih ih oh oh oh oh uh uh uh uh mais moi sur mon a - me j'en

P

Corni in G

P

3 3 3 3 3

ri - - der mi fa si-gnora con-tessa si-gnora con-tessa le faccio un in chi-no

ris de bon cœur char-man-te com-tesse char-man-te com-tes-se que chacun s'in-cli - ne

F

F

ih ih ih ih ih ih lei ri - der mi fà ah ah ih eh oh uh lei ri - der mi fà lei

ih ih ih ih ih j'en ris de bon cœur ah ah ih eh oh uh j'en ris de bon cœur j'en

Viole col Bassi

F

F

P

F

P

P

F

P stac

P assai

Elisetta

ri - der mi fà lei ri - der mi fà Stril - la - te cre -

ris de bon cœur j'en ris de bon cœur Qu'on ja - - se qu'on

P

F

P piz

-pa - te son da - ma e con - tes - sa bef - far se vo -
bla - me oui je se - rai da - me ri - ez en vous

-le - te bef - fa - te voi stes - sa per al - tro per
mê - me qu'on ja - se qu'on bla - me le com - te que

P

al - tro cre - an - za non hà nònò nò nò nònò nò nò nònò cre - anza nò nò non
j'ai - me pos - se - de mon cœur oui oui oui oui oui oui oui oui oui oui pos - se - de mon tendre

arco

sF smoz P

sF P

sF F P

hà per al-tro per al-tro cre-an--za non hà stril-la-te stril-
cœur le com-te que j'ai-me pos-se---de mon cœur qu'on ja-se qu'on

P

P

-la-te cre-pa-te cre-pa-te cre-pa-te cre-pa-te nò nò nò nò nò nò cre-an-za non
blâme qu'on ja-se qu'on blâme qu'on ja-se qu'on blâ-me oui oui oui oui oui oui pos-se-de mon

Viole col Bassi

F F F P F assai

F P F

F P F

F P F

hà nò nò nò nò nò nò cre-an-za non hà cre - anza non hà cre-

cœur oui oui oui oui oui oui pos-se-de mon cœur pos - se de mon cœur pos-

F P F

P P P P

P P P P P stac

Fidalma

-anza non ha quel fu - mo mia

-se-de mon cœur Ce- ton- d'i - - - ro - -

P piz

p

ca - ra è trop-po ec - - ce - den - te voi sie - te ca -
-ni - - e vous sied mal ma mi - e vous ê - - tes pr - -

-ri - na un po - co in - - so - len - te un po - co in - - so - len - te ver -
-quan - te et trop in - - so - len - te et trop in - - so - - len - te vous

Viole col Bassi

-go-gna ver-go-gna fi-ni-te-la già lei tiene del fumo voi siete insolente voi siete in so-
ê-tes pi-quan-te vous ê-tes pi-quante ce ton di-ro-ni-e vous siedmal ma mie vous ê-tes pi-

P P

-len-te ver-go-gna ver-go-gna fi-ni-te-la già fi-
-quan-te mais trop in-so-len-te de-vant vo-tre sœur de-

P sF smorz P F

sF sF P

P Allegretto F

F

P Fassai

P

-ni-te-la già fi-ni-te-la già sua ser-va non
-vant vo-tre sœur de-vant vo-tre sœur Suis-je sa su-

Carolina

P Viole col Bassi F Fassai Allegretto

Elisetta

so - no Son vos - tra mag-gio-re son vos - - tra mag-gio-re En - tram - be siam
- jet - te Non mais sa ca - - det-te oui oui la ca - det-te Je crois qu'à mon

sF P

Carolina

Flauti

sF P

Carolina

fi - glie d'un sol ge-ni - to - re fu-mo-sa fu - mosa
pe - re je suis aus-si che - re et toi sois bien fière

Elisetta stiz-zo-sa stiz - zo-sa stiz-zo-sa stiz-
cre-ve de co - le-re cre-ve de co -

Corni

Flauti

P cres

cres FF

Fassai

Fagotti

Elisetta Carolina Fidalma

-zo-sa Fumo-sa fu - mo-sa Fi - niam ques-ta co - sa ta-ce - te-vi là ta-ce-te ta-
-le-re Et toi sois bien fie-re Al - lons plus de co-le - re et mo - de-rez-vous de grace de

cres FF

F

F

F

Carolina

-cete ta-ce-te-vi là ta-ce-te ta-ce-te ta-ce-te-vi là Le faccio un in-
grace calmez ce cour-roux de gra-ce de gra-ce cal-mez ce cour-roux Devant la com-

F

P

-chino contessa gar-bata per es-se-re dama si ve-de ch'è nata per altro per altro lei rider mi
-tes-se que chacun s'in-cli-ne elle a bien la mi-ne d'u-ne gran-de dame mais moi sur mon a-me j'en ris de bon

Elisetta Non pos - so sof-fri - - re non pos - - so sof-
Oui mal - - gré vous mé - - me le com - te que

Fidalma Co-des - - to gar-ri - - re co-des - - to gar-
Soy - ez plus pru-den - - te soy - ez plus pru-

P

p cres

p

p

p

p

p cres

p

fa ha ha ha ha ha ha ha ha non pos - so sof - fri - re non pos - so sof-
cœur ah ah ah ah ah ah ah ah mais moi sur mon a - me mais moi sur mon

- fri - re la sua inci-vil-tà non pos - so non pos - so sof-
j'ai - me pos - se - de mon cœur le com - te le com - te que

- ri - re tra voi ben non sia co - des - to gar-
- den - te de - vant vo - tre sœur soy - ez plus pru -

p cres

F Fassai P

P

F

fri - re la sua incivil - tà le facciounin chino le facciounin-
a - me j'en - ris de bon cœur de-vant vous com-tes-se que chacun s'in-

fri - re la sua incivil - tà stril - la - te cre-pa - te
j'ai - me pos - se - de mon cœur qu'elle est in - so - len - te

ri - re trà voi ben non stà ver-go - gna ver-go-gna
den - te de - vant vo - tre sœur soy - - ez plus pru-den - te

F Fassai P

F

P

P

-chi-no le faccio un in-chi-no le faccio un in-chino

-cli-ne devant vous com-tes-se que chacun s'in-cline

cre-pa-te cre-pa-te bef-far se vo-

ah qu'elle in-so-len-ce ri-ez en vous

ta-ce-te ta-ce-te ver-go-gna ver-

si-len-ce si-len-ce si-len-ce si-

F

P

contessa con-tes-sa perdoni per-do-ni peressere dama si vede ch'è

comtes-se di-vi-ne je vous ex-a-mi-ne vous avez la mi-ne d'une grande

-le-te bef-fa-te voi stes-sa per al-tro per al-tro cre-an-za non

mê-me ri-éz en vous mê-me le com-te que j'ai-mé pos-se-de mon

-go-gna ta-ce-te ta-ce-te cô-des-to gar-ri-re tra voi ben non

-len-ce si-len-ce si-len-ce soy-éz plus pru-den-te de-vant vo-tre

p

P

P

P cres

P cres

P

P

P

na_ta per al_tro per al_tro lei ri_der_mi fà non pos_so sof_fri_re non pos_so sof_

da_me mais moi sur_mon â_me j'en ris de_bon_cœur oui moi sur mon â_me oui moi sur mon

hà nò nò non hà non pos_so non pos_so sof_

cœur oui oui mon cœur le com_te le com_te que

stà nò nò non stà co_des_to gar_

sœur oui oui oui oui soy_ez plus pru_

P cres P cres

F

F

stac

-fri - re la sua inci_vil - tà le faccio un in - chi - no contessa gar - ba - ta
â - me j'en ris de bon cœur devant la com - tes - se que chacun s'in - cli - ne

-fri - re la sua inci_vil - tà beffar se vo - le - te - - - beffate voi stes - sa
j'ai - me pos - se - de mon cœur ri_éz en vous mê - me ri_éz en vous mê - me

-ri - re trà voi ben non stà ma tacete ta - ce - te ch'è vergogna ver_
-den - te de - vant vo - tre sœur mais si_len_ce si - len - ce oui soy_éz plus pru_

Passa

P

P

peressere da ma si vede ch'è na ta non pos so sof fri re non
elle a bien la mi ne d'une grande da me mais moi sur mon â me mais

peraltroper al tro creanza non hà non pos so non
le comte que j'ai me posse de mon cœur le com te le

go gna ma finite la là si co-
den te oui devant votre sœur oui soy-

P cres

cres

F

P stac

P

F

pos - so sof - fri - re la sua inci-vil - tà signora con-tessa le faccio un in-chi - - -

moi sur mon â - me j'en ris de bon cœur de-vant la com - tes-se que cha-cun s'in-cli - - -

pos - so sof - fri - re la sua inci-vil - tà strilla-te cre-pate son dama e con-tes - - -

com - te que j'ai - me pos - se - de mon cœur qu'on ja-se qu'on blame je vais ê-tre da - - -

-des - to gar-ri - re trà voi ben non stà

- éz plus pru - den - te de-vant vo - tre sœur

sF F

F P P

-no lei ri - der mi fà le fac-cio un in-
-ne j'en ris de bon cœur que cha-cun s'in-

-sa cre-an-za non hà son da-mà e con-
-me pour moi quel bon-heur je vais ê-tre

ver-gogna ver-go - - gna fi-ni-te-la là
soy-éz plus pru-den - - te de-vant vo-tre sœur

Viole et Fagotti col Bassi F

stac F F

-chi-no si-gnora con-tes - - sa lei ri - - der mi
-cli-ne de-vant la com-tes - - se j'en ris de bon

-tes-sa cre-pa-te cre-pa - - te cre-an - - za non
da-me je vais ê-tre da - - me pou moi quel bon

ver-gognaver-go - - gna ta-ce - - te-vi
soy-ez plus pru-den - - te de-vant vo-tre

stac F

P cres sF

fà non pos - - so sof - fri - - re là sua in - ci - - vil -
cœur oui moi sur mon a - - - me j'en ris de bon

hà non pos - - so sof - fri - - re là sua in - ci - - vil -
neur le com - - te que j'ai - - me pos - se - - - de mon

là co - des - - to gar - ri - - re trà voi ben non
sœur soy - éz plus pru - den - - - te de - vant vo - - tre

P cres

F assai

- tà non pos - - so sof - fri - - re la sua in - ci - - vil -
cœur oui moi sur mon â - - - me j'en ris de bon

- tà non pos - - so sof - fri - - re la sua in - ci - - vil -
cœur le com - - te que j'ai - - me pos - se - - - de mon

stà co - des - - to gar - ri - - re trà voi ben non
sœur soy - éz plus pru - den - - te de - vant vo - - tre

F assai

-tà la sua in ci-vil - tà la sua in ci-vil - tà

cœur j'en ris de bon cœur j'en ris de bon cœur

-tà la sua in ci-vil - tà la sua in ci-vil - tà

cœur pos - - se - - de mon cœur pos - - se - - de mon cœur

stà nò nò non stà nò nò non stà

sœur oui vo - - tre sœur oui vo - - tre sœur

N°5 ARIA e poi Sestetto

Corni in F

oboe et Clarinetti

col Viol:

Violini

Viole

Vv^i 8^a

Fagotto

Col Basso

Conte

And^no Con Moto

Col Basso

Conte

(di dentro)

Sen_za

je viens

Senza cere_

sans cé rémo_

-mo-nie alla buona io vengo avanti

-ni-e voir l'ai-ma-ble com-pa-gnie

Col Basso

Fuori

Ri_ve_ risco tutti quanti rive_ _ _ris_co ri_ve_ris_ _co tut_ _ti
Point de gê_ne je vous prie point de gê_ _ne, point de gê_ _ne je vous

quanti tut_ti quanti tut_ti quanti tut_ti quanti tutti quanti
prie point de gê_ne, point de gê_ne je vous prie je vous prie?

cres

non s'in_comodin
point de gê_ne .

nò non voglio nò
point de gê_ne non

p

F p

nò cere_moniefar non
non pointde gêne je vous

so_glio
pri___e

sol dò al suo_cero unab_
embrassez moi, cher beau_

Fz p Fz p F F F

Col Basso

a Fidalma

_ braccio
_ pe _ re

servi_tore a lei mi
je suis vo_tre a_mi sin_ _

faccio
cè_ re

F

F p p Stac:

p Stac:

p Stac:

ad Elisetta

dal do ver non m 'allon_tano
oui, dans ce jour vo_tre gendre

ba_cio a lei la bella mano
à son devoir vient se rendre

p F p p Stac:

Viole et Basso

Passai

Passai

Col Basso

a Carolina

vengo a lei si vengo a lei si vengo a lei che hà que_gli occhi co_si
ah que mon âme est é_mu_e devant ces charmants ob_jets pleins de gra_ces

Passai

F

F

P Stac:

F

P Stac:

Col Basso

F

P Stac:

bei che hà que_gli occhi cosi bei Pa_o_li_no amico mio qui sol regna grazia e
et d'attraits qui soffrent à_ma vue cher Pa_o_li_no que j'aime tu vois mon bonheur ex_

F

P Stac:

p cres

col basso

brio bravo padre bravo
tre-me! fil-les du plus tendre

figlie siete incanti mera-
pere, vous pos-sédez l'art de

-viglie bravo padre bra-vé
plai-re fil-les du plus ten--dre

Fagotti et Basso

p cres

SF

F

SF

figlie siete incanti me-ra-
pe-re, vous possé-dez l'art de

-viglie siete incan--ti me-ra-
plaire vous pos-sé--dez l'art de

-viglie bravo padre brave
plaire fil-les du plus tendre

Viole Fag: e Basso. SF

F

Col Basso

figlie siete incanti mera_ _viglie mera_ _viglie mera_ _viglie siete siete siete
pere, vous pos_sédez l'art de plai_re l'art de plai_re, l'art de plai_re rien n'ef_ _fa_ce vo_tre

p smorz

p smorz

Flauti

Col Basso

siete siete gioje ma scu_ _sate ma scu_ _sate ch'io res_ _pi_ _ri almen las_ _
grace ah! quel charme! quel dé_ li_re! quel dé_ _li_re mais souf_ _frez que je res_ _

p assai

p

Solo

Caroline e Elissetta

prenda prenda prenda pu-re prenda fia-to prenda
Son é--lo-quen-ce l'en-trai-ne il est tems qu'il prenne ha-

Fidalma

prenda prenda prenda pu-re prenda fia-to prenda
Son é--lo-quen-ce l'en-trai-ne il est tems qu'il prenne ha-

-ciate oil pol-mon si crepe-rà
-pi-re ou la voix me manque-ra

Viole e Basso

stac:

Sotto voce

fiato segui_ta_re poi po_trà
_lei_ne en_suite on l'écou_te_ra

Sotto voce

che un tamburo abbia suo_na_to. mi è sembrato mi è sem_
comme un essaim qui bour_don_ne qui bourdonne qui bour_

Sotto voce

fiato segui_ta_re poi po_trà
_lei_ne en_suite on l'écou_te_ra

Sotto voce

che un tamburo abbia suo_na_to mi è sembrato mi è sem_
comme un essaim qui bour_don_ne qui bourdonne qui bour_

Paolino

Sotto voce

che fa troppo il cari_ca_to non s'accorge non s'ac_
comme un essaim qui bour_don_ne qui bourdonne qui bour_

Geronimo

Sotto voce

l'ho senti_to l'ho ascol_ta_to ma ca_pi_to ma ca_
comme un essaim qui bour_don_ne qui bour_donne qui bour_

Conte

Sotto voce

senza essere affet_ta_to mi distinguo mi dis_
je connois mieux que per_son_ne je connois mieux que per_

Viole e Basso

stac:

sF sF sF sF

Fp sF Fp Fp

_brato mi è sembratoinve_ri_ tà cheuntamburo abbia suo_ _na_to mi è sembra_to mi è sem_
_don_ne il brédouille en vé_ri_ té, commeun és_saim qui bour_ _don_ne il brédouil_le il bré_

_brato mi è sembratoinve_ri_ tà cheuntamburo abbia suo_ _na_to mi è sembra_to mi è sem_
_don_ne il brédouille en vé_ri_ té, commeun és_saim qui bour_ _don_ne il brédouil_le il bré_

corge nons'accorge non lò sà che fà troppo il cari _ca_to non s'ac_cor_ge non s'ac_
_don_ne il brédouille en vé_ri_ té, commeun és_saim qui bour_ _don_ne il brédouil_le il bré_

_pi_to ma ca_pi_to nonl'hò già l'hosen_ti_to l'ho ascol_ _ta_to mà ca_pi_to mà ca_
_don_ne il brédouille en vé_ri_ té, commeun és_saim qui bour_ _don_ne il brédouil_le il bré_

tinguo mi distinguo in civil tà senza essere affet_ _ta_to mi dis_tin_guo mi dis_
_sonne l'art de la ci_vi_li_ té je connois mieux que per_ _son_ne l'art de la ci_vi_li_

Viole e Basso

Fp sF Fp Fp

F

F

F

F

F

F

_bra_toinve_ _ri_ _tà
_douil_leen vé_ _ri_ _té,

_bra_toinve_ _ri_ _tà
_douil_leen vé_ _ri_ _té,

_cor_ge non lo sà
_douil_leen vé_ _ri_ _té,

_pi_to non l'ho_ già
_douil_leen vé_ _ri_ _té,

tinguo in civil _tà sen_za sen_za ceri_ _mo_ _nie sen_za sen_za ce_ri_
té, ci_ _vi_ _li_ _té, je viens sans cé_ _ré_mo_ _ni_ _e je viens sans cé_ _ré_mo_

Fassa

Viole e Basso

p

p

SF p SF p

Col Basso

p

Col basso

Carolset Elisetta

prenda prenda prenda fiato seguitare poi po_ trà

il est temsqu'il prenne ha_ lei_ne ensuite on l'é_cou_te_ ra

Fidalma

prenda prenda prenda fiato seguitare poi po_ trà

il est temsqu'il prenne ha_ lei_ne ensuite on l'é_cou_te_ ra

Conte

_monie

_ni_e

bravo pa_dre brave

filles, du plus tendre

p F

SF SF

p p

F F F

col basso

Conte

figlie siete incanti mera_ pe_re vous posse_dez l'art de

viglie siete incanti me_ra_ plaire vous possédez l'art de

_viglie ma qu egl'occhi pa_o_ plaire mais leurs yeux cher pa_o_

Fag:e Basso.

_lino mera_viglie me_ra_viglie _lino m'éblouis_sent me ra_vissent

ma perdo_nate ch'io res_piri al_men las_ mais, mais, par ' grace per_met_tez que je res_

P P p

Viole. Fag: e Basso.

Col Basso

Col Basso

Card:et Elisetta

prenda prendaprenda fiato seguita - re poi po -

il est tems qu'ilprenneha - leine en suiteon l'é - cou - te -

Fidalma

prenda prendaprenda fiato seguita - re poi po -

il est tems qu'ilprenneha - leine en suiteon l'é - cou - te -

- ciate o il pomone o il pol mon si crepe - rà

- pi - re je res - pi - re ou la voix me manque - ra

P stac:

P assai.

-trà segui-ta-re poi po- -trà che un tamburo abbia suo-na-to mi è sembrato mi è sem-
-ra ensuite on l'écou-te- -ra comme un es-saim qui bour-donne qui bourdonne qui bour-

Paolino

che fà troppoil ca-ri- -ca-to non s'accor-ge non s'ac-
comme un es-saim qui bour-donne qui bourdonne qui bour-

Geronimo

l'ho sentito l'ho ascol- -ta-to ma ca-pi-to ma ca-
comme un es-saim qui bour-donne qui bourdonne qui bour-

Conte

sen-za essere af-fet- -ta-to mi distin-guo mi dis-
je con-nois mieux que per- -sonne je connois mieux que per-

P stac:

Viole e Basso.

SF SF FP SF

SF SF SF SF

FP FP SF SF

-bra-to mi è sembrato in veri-tà cheuntamburo abbia suo-nato mi è sembrato mi è sem-
-don-ne il brédouil-leen vé-ri-té comme un es-saim qui bour-donne qui bourdon-ne il bré-

-bra-to mi è sembrato in veri-tà cheuntamburo abbia suo-nato mi è sembrato mi è sem-
-don-ne il brédouil-leen vé-ri-té comme un es-saim qui bour-donne qui bourdon-ne il bré-

-corge non s'accorge non lo sà che fa troppo il cari-cato non saccor-ge non s'ac-
-don-ne il brédouilleen vé-ri-té comme un es-saim qui bour-donne qui bourdon-ne il bre-

-pi-to ma ca-pi-to non l'ho già l'hò sen-ti--to l'hò ascol-ta-to ma ca-pi-to mà ca-
-don-ne il brédouilleen vé-ri-té comme un es-saim qui bour-donne qui bourdon-ne il bre-

-tinguo mi distinguo in civil-tà sen-za essere affet--ta-to mi dis-tin-guo mi dis--
-son-ne l'art de la ci-vi-li--té je con-nois mieux que per--sonne l'art de la ci-vi--li--

Viole e Basso FP FP SF SF

p

p cres

p cres

col Basso

p cres

-bra-to in veri-tà,
-douille en vé-ri-té,

-bra-to in veri-tà,
-douille en vé-ri-té,

-corge non lo sà,
-douille en vé-ri-té,

-pi-to non l'ho già,
-douille en vé-ri-té,

-tinguo in civil-tà, . bravo padre bra-ve figlie sie-te incanti mera--
-té ci-vi-li-té, filles, du plus ten-dre pere, vous pos-sé-dez l'art de

Viole e Basso

p cres

sf

Sottovoce

P *assai*

F

Viole

Sotto voce
Carolet Elisetta

che un tam - - bu - - ro abbia suo - -

Sotto voce
Fidalma

com - - me un es - - saim qui bour - -

Sotto voce
Paolino

che un tam - - bu - - ro abbia suo - -

com - - me un es - - saim qui bour - -

Sotto voce
Geronimo

che fà trop - po il cari - -

com - - me un es - - saim qui bour - -

Sotto voce

l'ho sen - - ti - - to l'ho ascol -

com - - me un es - - saim qui bour - -

- viglie siete incanti mera - - viglie,

plaire vous possédez l'art de plaire,

sen - - za es - sere af - - fet - -

je con - - nois mieux que per - -

F

P *assai*

Fag:e Basso

sF P

sF P

-nato mi è sem-brato inveri-tà, che un tam-bu-ro abbia suo-
donne il bré douilleen vé ri té, com-me un es-saim qui bour-

-nato mi è sem-brato inveri-tà, che un tam-bu-ro abbia suo-
-donne il bré-douilleen vé-ri-té, com-meun es-saim qui bour-

-ca-to non s'ac-cor-ge non lo sà, che fa trop-po il cari-
-donne il bré-douilleen vé-ri-té, com-meun es-saim qui bour-

-ta-to ma ca-pi-to non l'ho già, l'ho sen-ti-to l'ho ascol-
-donne il bré douilleen vé ri té, com-meun es-saim qui bour-

-ta-to mi dis-tin-guo in civil-tà, sen-za essere af-fet-
sonne l'art de la ci-vi-li-té, je con-nois mieux que per-

Viole.

Fag:

-nato mi è sem- -bra-to in ve-ri- tà in ve- -ri- tà in ve- -ri-
-donne il bré- -douille en vé- ri- té en vé- -ri- té en vé- -ri-

-nato mi è sem- -bra-to in ve-ri- tà in ve- -ri- tà in ve- -ri-
-donne il bré- -douille en vé- -ri- té en vé- -ri- té en vé- ri-

-cato non s'ac- -cor- ge non lò sà nò non lò sà nò non lò
-donne il bré- -douille en vé- -ri- té en vé- -ri- té en vé- -rí-

-tato ma ca- -pi- to non l'hò già nò non l'hò già
-donne il bré- -douille en vé- ri- té en vé- -ri- té

-tato mi dis- -tinguo in civil- tà in ci- -vil- tà
-sonne l'art de la ci- vi- li- té en vé- ri- té

F

Col Basso

F

F

-tà mi è sem-brato in veri-tà in ve-ri-tà in ve-ri-
-té il bré-douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-

-tà mi è sem-brato in veri-tà in ve-ri-tà in ve-ri-
-té il bré-douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-

sà non s'ac-corge non lò sà nò non lò sà nò non lò
-té il bré-douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-

nò non l'hò già ma ca-pi-to non l'hò-gia nò non l'ho-gia nò non l'ho-
en vé-ri-té il bré-douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-

in ci-vil-tà mi dis-tinguo in civil-tà in ci-vil-tà in ci-vil-
en vé-ri-té l'art de la ci-vi-li-té ci-vi-li-té ci-vi-li-

F

_tà in ve_ri_tà .
_té en vé_ri_té .

_tà in ve_ri_tà .
_té en vé_ri_té .

sà nò non lo sà .
_té en vé_ri_té .

già nò non l'ho già.
_té en vé_ri_té .

_ta in civil_tà .
_té ci_vi_li_té .

Nº 6. QUARTETTO

Corno 1º et 2º in E♭

Soli

Largo

Oboe 1º et 2º

Clarinetto 1º et 2º

Violino 1º

Violino 2º

Viole

8va col Violini

Fagotto

col Basso

Conte

Largo

Sento in petto un freddo gelo un

Que mon sort est dé_plo_rable est

Basso

Tacet

tenu

col Basso

fred _ _ do gelo che cercandomivà il cor sol quell'
dé _ _ _ plo _ _ _ _ rable un soupçon glace mon cœur mais quelle

sf p cres fp

Tacet

al _ _ _ tra gius _ _ _ _ to cie _ _ lo può is _ _ _ pi _ rar _ _ mi un
au _ _ _ tre plus ai _ ma _ _ ble peut m'ins _ pi _ _ rer m'ins-

Fag. e B.

Soli

dolce un dol ce ardor sol quell'altra sol quell'altra
pi rer tant d'ardeur! que mon sort est dé-plo-ra-ble

Fag. e B.

col Basso

giusto cielo giusto cielo può ispi - rar - mi un dolce ar - dor
mais quelle autre plus ai-mable peut m'ins - pi - rer tant d'ardeur

8°. con Violini

può is - - - - spi - rar, - - - - mi un
peut m'ins - pi - - - - - - - rer

dol - - - - ce ardor
tant d'ardeur

può is - - - pi -
peut m'ins -

Fag.e B.

- - rar - - - - mi un
- - pi - - - - - rer

dol - - - - ce ar - dor
au - - - - - - tant d'ar - deur

Elisetta

Tal sor - presa intendo ap -
A - - vec surpri - se il é -

_ _ piene cosa vuol si-gnifi_car sen - - - - - - - to in
_ _ coute il marque un air dé - pit dans mon

Fag. e B.

Tacet

Tacet

pet - - - - to un rio ve - - leno che miviene a la_ce - _rar che mi viene a
cœur s'E - le - - - - - - - ve un doute qui tourmente mon es_prit qui tourmen - - te

p

la - - - ce - rar
mon es - prit

sen - - - - - to in pet - - - - to un
oui dans mon cœur s'E.

Fag.e B.

rio ve - - le - - no
- - - le - - - - - ve un dou - - te

che mi - vie - - - ne a la - - - - - ce -
qui tourmen - - - te mon foi - - - - ble es -

f

f

fz

fz

fp

Fag. e B.

p

p

p

rar — che mi vie - - - - ne a la - - - - - ce - - - - - -

prit — qui tourmen - - - - te mon foi - - - - - - ble es-

Tacet

p fz

p

p fz

p

p ten rf

p

sf

p

Carolina

rar — Freddo freddo egli è res-ta - to lei con - fu - sa se ne

prit — Tous les deux sont dans la crainte son cœur me semble a - gi - - -

leg. sf

p

fz

p

p leg.

col Basso

stà Fred - - - - - do fred - - - - - do egli è res -
- - té Il tremble il est dans la

Fag. e B.
Corni

col B.so

- - ta - - - to le - - - - - i con - fu - - - sa con - fu - - - - - sa se ne
crain - - - te son cœur me sem - - - ble me sem - - - - - ble a - gi -

fz fz fz p rf p rf p rf p sf

Tacet

Tacet

stà cosi un po - co cosi un po - co casti - ga - to il suo or -
- té la sur - - prise la con - trainte la surprise la con -

sf p Fag. Viol.e B. Stac

- - go - - glio il suo orgo-glio resterà
- - - - train - te abbais - se - ront sa fierté

il suo or - go - - - - - glio
ab - - - - - - - bais - se - - - - - ront

Fag. Viole e B.

Tacet

Tacet

res - - - - té - - - rà
sa fier - - - té

il suo or-go - - - - - - glio res - - - - -
ab - - - - - bais-se - - - ront sa

col B.so

- - te - - - - - - - rà
fier - - - - - - - - té

In si-lenzio ogn'un qui resta ogn'un qui
Leur si-len-ce m'in-qui-é-te oui m'in-qui-

Fag. e B.

col Vini

f assai

p

p

8.a Basso

col Vini

resta, e sò ben quel che vuol dir

--e-te mon cœur est sai--si d'ef--froi

u--na torbi-da tem-

tout m'anonce une tem-

Fag.e B.

f assai

Tacet

Tacet

col Violini

f

p

p

f

p

fz

p

col B.so

Stac.

--pesta

---pête

già mi sembra dis-co--prir

qui s'é-lè--ve con-tre moi

u-na

tout m'an-

f

p

col B^so.

torbida una torbida tem_pes - - - - - ta già mi sembra già mi sembra dis-co-
non_ce tout m'anonce une tem_pê - - - - - - te qui s'é-lè--ve qui s'é-lè--ve con-tre

col Basso

- - prir già mi sem - - - - - bra dis - - - - - co- -
moi qui s'é- - lè - - - - - ve con - - - - - tre

8.ª col Vi.ni

fz

fz

fz smorz

col B.so

sfz p

prir già mi sem - - - - bra dis - - - - - - - - co - -
moi qui s'é - lè - - - - - - - ve con - - - - - - - tre

fz Fag.e B. p

fp fp pf p fp

fp fp fp fp

Carolina

Fred - - - - - - do fred - - - - - do egli è res -
Tous les deux sont dans la

Elisetta

- prir Tal sor - - pre - - - - - sa in - - ten - - - - do ap - -
moi A - - - - - - - vec sur - - - - - - - pri - se il é - -

fp Fag.Viol. p e B. fp f p f p

p

fp fp

fp fp

Carolina

- - ta - - - to
crain - - te

lei con - fu - - sa se ne
son cœur me semble a - - - gi - - -

Elisetta

- - pie - - no
- - cou - - te

co - - sa vuol si - gni - - fi - - -
il marque un air de dé - - -

Fidalma

In si - lenzio ogn'un qui resta
Leur si - lence m'in - qui - é - te

Conte

Sen - - - - - - to in pet - - to un fred - - do
Que mon sort est dé - - - plo - - - - -

ge - lo
ra - ble

fp fp

fp fp fp fp fp fp fp fp

sta - - - té
lei con - fu - - - sa se ne
son cœur me semble agi -

- - car - - pit
co - - - - sa vuol si - gnifi -
il mar - - que un air de dé -

e so ben quell'che vuol di - - - re
leur si - len - ce m'inqui - - é - - - te

che cercan - - - do mi va il ge - - - lo
que mon sort est dé - - - - plo - - ra - - - ble

f p f p f p f p

fp fp

sta si se ne sta lei con -
té très a - - - gi - - - té oui me

car si - gni - - - fi - - - car co - - - - - - - sa
pit oui de dé - - - pit oui je

e so be - - - ne so ben quel che vuol dir e so
oui mon cœur, mon cœur est sai - si d'ef - froi oui mon

che cercan - - do mi va il cor che cer -
un soupçon gla - - - ce mon cœur oui la

fp fp

fp fp fp f

fp fp fp f

fp fp fp f

fp fp fp f tenu

tenu

fu - - - - - sa con - fu - - - - - sa se ne stà lei con - fu - - sa se ne stà

sem - - - - ble oui me sem - ble agi - - té oui me sem - ble très a - - gi - - - - - té

vuol cosa vuol si - - gnifi - - car co - sa vuol si - - - gni - fi - - - car

vois je vois un air de dé - pit je vois un air de dé - - - - - pit

ben sò ben quel che vuol dir e sò ben quel che vuol dir

cœur mon cœur est plein d'éf - froi oui mon cœur est plein d'éf - - - - froi

- - can - - - do cercan - - - do mi va il cor che cer - can - do mi va il cor

crain - - - te semble gla - cer mon cœur c'est la crain - te qui gla - ce mon cœur

f f fp

fp

p

p

lei con - - fu - - - - sa con - - fu - - sa se ne stà freddo freddo eglières
oui me sem - - - - ble oui me semble a - gi - té tous les deux sont dans la

tal sor - - pre - - sa co - sa vuol si - gni - fi - car tal sor - presa intendo ap -
sa con - - train - - - - te me mar - que un air de dé - pit la sur - pri - se la con - -

e so ben so ben quel che vuol dir u - na torbi - da tem -
oui mon cœur mon cœur est plein d'éffroi tout m'anonce une tem -

che cer - can - - - do cer - - can - - do mi vail cor
oui la crain te sem - - ble gla - cer mon cœur

p *fp*

fp

fp

fz

Stac

p

Stac

p

--ta--to freddo freddo Egli è res-ta-to

crainte tout les deux sont dans la crainte

--pie-no tal sor presa intendo ap-pieno

--trainte la surpri--se la con--trainte

--pesta u-na tor-bida tem--pesta

--pê-te tout m'annonce une tem--pête

sol quell'al-tra sol quell'altra può ispirarmi un dolce ardor

mais quelle autre plus a-do-rable peut m'inspirer tant d'ardeur

fz

cres

freddo freddo — egli è resta_to — lei con_fu_sa — se ne stà
dans la crainte — et la contrainte — comme il pa_roit — a_gi_té

tal sor_presa — in_ten_do appieno — co_sa vuol si_gni_fi_car
la contrain_te — et dans sa crainte — je vois un air — de dé_pit

in si_lenzio — og'un qui resta — e so ben quel — che vuol dir
leur si_len_ce — oui m'inquié_te — mon coeur voit a_vec ef_froi

sol quell'altra — o giusto cielo — può ispi_rar_mi un — dolce ar_dor
mais quelle autre — plus a_dora_ble — peut m'ins_pi_rer — tant d'ar_deur

leg. cres

p

p

p

col Basso

lei con - - - fu - - - - - sa lei con - fu - - - - - - - - sa se ne
il me sem - - - ble que son cœur est a - - - gi - - - - -

co - - - - - - - sa vuol che co - sa vuol si - gni - - - fi - - - - -
oui tout mar - - - - que tout mar - que un air de dé - - - -

qual tem - - pes - - - ta gia mi sem - - - - - - bra dis - - - co - - - -
la tem - - pê - - - - - te qui s'é - le - - - - - - - - - ve con - - - tre

può può ispirar - - - mi può is - pirar - - - - mi un dolce ar - - - - -
oui peut m'inspi - - - - rer peut m'ins pi - - - - - - - - rer tant d'ar - - - -

p

leg.

Stac.

stà lei con - fu - sa con - fu - sa se ne stà lei con - - - -
- - té il me sem - ble qu'il est très a - gi - té il me

- - car ben com - - prendo che vuol si - gni - fi - - car ben com - - - -
- - pit sa con - - train - te marque un air de dé - pit dans sa

- - - prir gia mi sembra mi sem - bra dis co - - prir gia mi
moi qui s'é - - lè - - ve s'é - - lè - - ve contre moi qui s'é - - - -

- - dor può ispi - - rar - mi un dolce un dolce ar - dor può is - - pi - - - -
- - deur peut, m'ins - - pi - rer tant d'ar - deur tant d'ar - deur peut m'ins - - - -

All.o Moderato

Stac.

- - fu - - sa lei con - - fu - - sa se - - ne stà
sem - ble il me semble a - - gi - - - - - - té

- - prendo co - - sa vuol si - gni - fi - - - - - car
crain - te tout marque un air de dé - - - - - - pit

sembra gia mi sembra dis - co - - - - - prir un or -
- - - lé - - ve qui s'é - - lé - - ve con - tre moi quel nu -

- - rar - mi può ispirar-mi un dolce ar - - - - - dor un or -
- - pi - - rer oui m'ins - pi - - rer tant d'ar - - - - - deur quel nu -

All.o Moderato

p Stac.

un or - gas - mo ho den - tro il se - no
quel nu - - a - - - ge m'en - - vi - - - - ronne

un or - gas - mo ho den - tro il se no
quel - - - - nu - - a - - - ge m'en - - vi - - - ronne

- - gas - mo ho den - - tro il se - no pal - - - - pi - -
- - a - - ge m'en - - vi - - - ronne je sens

- - - gas - mo ho den - - tro il se - no pal - - - - pi - -
- - - a - - ge m'en - - vi - - - ronne je sens

più non veggo il ciel se - - - reno
ah ! quel trou - ble je fris - - - sonne

più non veggo il ciel se - - - reno
ah ! quel trou ble je fris - - - sonne

- - tan - do il cor mi và più non
mon cœur pal - - - pi - - - ter quel ef - -

- - tan - do il cor mi và più non
mon cœur pal - - - pi - - - ter quel ef - -

più non so quel che sa - - - rà no no no
quel ef - - froi vient m'a - - gi - - - ter vient m'agi - -

più non so quel che sa - - - rà no no no
quel ef - - froi vient m'a - gi - - - ter vient m'agi - -

so quel che sa - - rà quel che sa - - rà no no no
- - froi vient m'a - gi - - ter vient m'a - - gi - - ter vient m'agi - -

so quel che sa - - rà quel che sa - - rà no no no
- - froi vient m'a - gi - - ter vient m'a - - gi - - ter vient m'agi - -

f Stac.

f

p

col Basso

no no no non so io più non so quel che sa - - - rà
- - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - - gi - - - ter

no no no non so io più non so quel che sa - - - rà
- - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - - gi - - - ter

no no no non so io più non so quel che sa - - - rà
- - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - - gi - - - ter

no no no non so io più non so quel che sa - - - rà
- - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - - gi - - - ter

p

col Cla.

p

p

p

p

Stac.

p

più non veg - go il ciel se - - -
ah ! quel trou - ble oui je fris - - -

un orgas - moho dentro il
quel nu - - age m'envi - -

più non veg - - go il
ah ! quel trou - - ble oui

un orgas - moho dentro il se - - - no
quel nu - - a - ge m'envi - ron - - ne

p

col Basso

col Basso

re - - - - no il ciel se - - reno pal - - pi - - - -
son - - - - ne oui je fris - - - sonne ah! quel

- - se - - - no palpitando il cor mi và pal - - pi - - - -
- - ron - - - ne je sens mon cœur palpi - - ter ah! quel

ciel se - - - re - - no se - - re - no
je fris - - - son - - ne fris - - son - ne

palpi - tando il cor mi va mi và
je sens mon cœur palpi - - ter oui oui

f

cres cres ff p

cres ff p

col Basso

p

---tan-do pal-pi-- tan---------- --do il cor mi và il cor il cor mi
trou-ble oui je sens mon cœur mon cœur palpi--- ter oui mon cœur palpi-

p

---tan--do pa--pi-- tan---------- --do il cor mi và il cor il cor mi
trou-ble oui je sens mon cœur mon cœur palpi--- ter oui mon cœur palpi-

p

pal--- pi---- tan--do pal--pi-- tan--do il cor mi và il cor il cor mi
trouble oui je sens mon cœur mon cœur palpi ter oui mon cœur palpi-

p

pal-pi---- tan--do il cor mi và si si
oui je sens mon cœur pal-pi--- ter oui oui

cres p

và — ter — un or_gas_moho den_tro il se_no
và — ter — quel nu_a_ge m'en_vi_ronne
và — ter — più non
và — ter — quel ef_
và — ter — un or_gas_moho den_tro il se_no
và — ter — quel nu_a_ge m'en_vi_ronne
un or_gas_moho den_tro il seno più non
quel nu_a_ge m'en_vi_ronne quel ef_

f

f

f

ho den_tro il seno no non sa io più non
ah! je fris_sonne ah! quel ef_froi vient m'agi_ter oui je sens

so quel che sa_rà no non sa io più non
_froi vient m'a_gi_ter ah! quel ef_froi vient m'agi_ter oui je sens

ho den_tro il seno no non sa io più non
ah! je fris_sonne ah! quel ef_froi vient m'agi_ter oui je sens

so quel che sa_rà no non sa io più non
_froi vient m'a_gi_ter ah! quel ef_froi vient m'agi_ter oui je sens

f

p

col Cla^ti

p

p

f

p

p

tenu

Stac

p

so quel che sa - - - ra
mon cœur pal - - pi - - - ter

più non
ah ! quel

so quel che sa - - - ra
mon cœur pal - - pi - - - ter

so quel che sa - - - ra
mon cœur pal - - pi - - - ter

so quel che sa - - ra
mon cœur pal - - pi - - - ter

p

veg - - - - - - - - go il ciel se - - - re - - no il
trou - - - - - - - - - - - ble je fris - - - son - - ne oui

un orgas-moho dentroil se - - no
ah! quel trouble je fris - son - - ne

piu non veg-go il ciel se - - -
ah! quel trou-ble oui je fris - - -

un orgas-moho dentro il se - - no palpi-tando il cor mi
ah! quel trouble je fris - son - ne je sens mon coeur palpi - -

cres

col B^so

col B^so

ciel se - - - reno pal - - pi - - tando pal - pi - - - tan - - - - - - - -
je fris - - sonne ah! quel trouble je sens mon cœur oui

palpitando il cor mi fa pal - - pi - - tando pal - pi - - - tan - - - - - - - -
je sens mon cœur palpi - - ter je sens mon cœur mon cœur pal - - - - pi - ter

- - - re - - no se - - - re - no pal - - - pi - - - - tan - do palpi - -
- - - son - - ne fris - - son - ne ah ! quel trouble je sens

fa mi va pal - - pi - -
- - - ter oui oui je sens

cres

f

ff *sfz*

ff

ff

col Basso

f

---do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se--
mon cœur pal-pi--ter oui mon cœur palpi--ter ah quel trou-ble oui je fris--

--do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se--
mon cœur pal-pi--ter oui mon cœur palpi--ter ah quel trou-ble oui je fris--

--tan--do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se--
mon cœur pal-pi--ter oui mon cœur palpi--ter ah quel trou-ble oui je fris--

--tan--do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se--
mon cœur pal-pi--ter oui mon cœur palpi--ter ah quel trou-ble oui je fris--

f *p* *f*

f

p

p

re-no più non so quel che sa - - - rà
son-ne quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter

re-no più non so quel che sa - - - rà
son-ne quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter

re-no più non so quel che sa - - - rà
son-ne quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter

re-no più non so quel che sa - - - rà
son-ne quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter

f

p

più non sò quel che sa - - - rà più non sò quel che sa -
quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - te quel ef - - froi vient m'a-gi - -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -
quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter vient m'a-gi - -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -
quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter vient m'a-gi - -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -
quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter vient m'a-gi - -

f *p*

Largo

Sotto

--rà più non sò quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa---
--ter quel ef--froi vient m'a-gi--ter vient m'a---gi-ter vient m'a----gi---

--rà quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa---
--ter vient m'a-gi--ter vient m'a--gi--ter vient m'a gi---

---rà quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa---
---ter vient m'a-gi--ter vient m'a--gi--ter vient m'a----gi---

---rà quel che sa--rà quel che sa-rà quel che sa---
---ter vien m'a-gi--ter vient m'a--gi--ter vient m'a---gi---

Largo

à tempo

à tempo

col Basso

--rà non sò più non sò quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa-
--ter oui oui quel ef--froi vient m'agi--ter vient m'a-gi--ter vient m'a-gi--

--rà non sò più non sò quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa-
--ter oui oui quel ef--froi vient m'agi--ter vient m'a-gi--ter vient m'a-gi--

--rà non sò più non sò quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa-
--ter oui oui quel ef--froi vient m'agi--ter vient m'a-gi--ter vient m'a-gi--

--rà non sò più non sò quel che sa--rà quel che sa--rà quel che sa-
--ter oui oui quel ef--froi vient m'agi--ter vient m'a-gi--ter vient m'a-gi--

colla parte *f* à tempo

- ra
- ter

- ra
- ter

- ra
- ter

- ra
- ter

Largo

Corni in B

Clarinetti

soli

Violino Iº

F

P

Violino 2º

F

P

Paolino

Si - gnor deh per - met - te - - - - te

Sei - gneur je suis sin - ce - - - - - re

Largo

Bassi

Fagotti e Viole col Basso

P

P 3

P 3

P sF

P

P

P

sdeg - nar - vi io non vor - - rei sdeg - nar - vi io non vor - rei pen -

son - gez bien que cette af - - faire qui me paroit sin - gu - liere mé -

3 3

sF P sF P P stac

-sate ri-fle-tette il dis-piacer di lei ah si-gnor
-rite qu'on y pense et peut fa-cher un pe-re je ne puis

Fag.e Bas.

3 3 3

P sF cres F F

Conte Paolino

deh pensate Tu co-sa vai dicendo tu co-sa stai seccando non star più discorendo La
vous le taire Tout ce que tu peux di-re ne sauroit me suffi-re fais ce que je de-si-re Mais

cres F sF

sF P stac

sF P

P

civiltà l'onore di tut-ti l'ostu-po-re pensa-te pensa - te

l'honneur la décence mé - ri-tent qu'on y pen-se pensé-z-y pensé - - - y

All.o conbrio P stac

P

Viole col I.o Viol.o

P

P

ah che mi

Fagotti e Bassi ah pour moi

P

All.o conbrio

F

P

P

vò a - con-fondere ah più non

quel mar-ti - re je no - - se

F

Fagotti

so che dir ah che mi vò a con_fondere ah più non sò che

lui par_ler il vient de m'in_ter_di_re il faut dis_si_mu_

Viole. e Bas.

dir ah più non sò che dir ah mi con_fondo io più non sò che

_ler je n'o_se lui par_ler ah quel mar_ti_re je n'o_se_lui par_

P P sF P

Conte

dir nò nò nò nò Tu co-sa vai di-
-ler non non non non Tout ce que tu peux

Fagotti col Basso P sF P

sF P

sF P

Paolino

-cen-do da me più non di-pen-de Ah sen--to pro--prio il co-re
di--re ne sauroit me suf-fi-re Dans quel trouble il me jet--te

sF P P

P legato

P

che in sen mi và a lan-guir ah sen-to proprio il core che in sen mi và a lan-
ô ciel que de--ve-nir dans quel trouble il me jet-te ô ciel que de-ve-

P

F

sF sF P

sF sF P

sF P sF P

-guir chein sen chein sen mi va a lan-
-nir ô ciel ô ciel que de-ve-

non sposo la mag-gio - re se credo di mo-rir se cre - do credo di mo-
je n'ai-me point li - set - te je ne puis la souf-frir je ne puis ne puis la souf-

Fag. e Bas. sF P sF P sF P

sF sF P P cres

-guir chein sen in sen mi va a lan-guir ah sento proprio il co - re chein
-nir ô ciel ô ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô

-rir se cre - do credo di mo-rir non spo-so la mag-gio - re se
-frir je ne puis ne puis la souf-frir je n'ai-me point li - set - te je

Viole col Bassi sF P F P P cres

F P

sen mi và a lan - guir ah sen - to proprio il co - re che in sen mi và a lan -
ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - ve -

credo di mo - rir non spo - so la mag - gio - re se credo di mo -
ne puis la souf - frir je n'ai - me point li - set - te je ne puis la souf -

Viole e Bassi F P

F F F F F F

- guir che in sen mi và a lan - guir che in sen mi và a lan - guir
- nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir

- rir se credo di mo - rir se credo di mo - rir
- frir je ne puis la souf - frir je ne puis la souf - frir

F F

F F P P soli

F F F F F F P P

F F

F F sF F sF F

Conte

ah si_gnor deh ri_flet_te_te Tù co_sa vai di_cen_do tù co_sa stai sec_

oui sei_gneur je dois vous di_re Tout ce_que tu peux di_re ne sauroit_me suf_

sF

sF F sF P P P

ah sento il co - - - re che in se - - - no che in se - -
ah quelle pei - - ne se - cret - - - te ô ciel que

- can - - - do tu cosa vai di - cendo
- fi - - - re fais ce que je de - sire

Fagotti col Bassi P sF P

soli

soli

Conte

- no mi và a lan - guir Non spo-so la mag-gio - re non sposo la mag-gio - re non
de - ve - nir que de - ve - nir Je n'ai me point li - set - te je n'aime point li - set - te je

P

P

P

P

Paolino

spo_so la mag_gio_re se cre_do di mo_rir Ah sento proprio il

n'ai_me point li_set_te je ne peux la souf_frir Ah quel_le pei_ne se_

Fag. e. Bas.

F

F

F

P

co_re che in sen mi và à lan_guir che in sen mi

_cre_te ô ciel que de_ve_nir ô ciel ô

sF

Conte

và a lan-guir Non sposo la mag-gio-re se cre - - - - - - - - - - - do
ciel que de - ve-nir Je n'aime point li-set-te je ne puis

Fag.e Bas.

sF sF P

ah sento proprio il co-re che in sen mi và a lan-guir mi
dans quel trouble il me jet-te ô ciel que de-ve-nir ciel

di mo-rir nò non la spo-so nò nò nò nò l'a-ma-bi-le ca-
la souf-frir point de li-set-te non non non non son ai-ma-ble ca-

Viole col Bassi e Fag.

P

sen - - - - to il co - - - re oh dio lan - guir mi
que lui di - - - re que de - ve - - - nir ciel

-detta mi stimo-la m'af-fret-ta non posso più re-sistere mi sento in tene-rir non spo-so la mag-
-det-te me paroit plus par-fai-te me paroit plus par-fai-te et je dois la ché-rir je n'ai-me point li-

sF sF sF sF sF

sen - - - - to il co - - re oh dio lan - guir nel se - - no il cor
que lui di - - re que de - ve - - nir ô ciel que di -

- gio re non sposo la mag - gio re non sposo la mag - gio re se credo di mo - rir se cre - do
- set - te je n'aime point li - set - te je n'aime point li - set - te je ne puis la souf - frir non non je

P sF P sF

P P

P sF P sF cres

mi và a lan - guir nel se - - no il cor mi và a lan - guir ah sento proprio il
- re que de - ve - nir ô ciel que di - re que de - ve - nir dans quel trouble il me

credo di mo - rir se cre - do credo di mo - rir non sposo la mag -
ne puis la souf - frir non non je ne puis la souf - frir je n'ai me point li - -

P sF P sF P cres

cres

Fassai

co - re che in sen mi va a lan - guir ah sento proprio il co - re che in sen mi và a lan -
jet - te ô ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - ve -

- gio - re se credo di mo - rir non sposo la mag - giore se cre - do di mo -
- set - te je ne puis la souf - frir je n'ai - me point li - set - te je ne puis la souf -

Viole col Bassi

- guir che in sen mi và a lan - guir che in sen mi và a lan guir che in sen mi . và a lan - -
nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - -

- ri se credo di mo - rir se credo di mo - rir se cre - do di mo - -
- frir je ne peux la souf - frir je ne peux la souf - frir je ne peux la souf - -

guir,
- nir,

rir.
- frir,

Fagotti col Basso

Andante.

Corni in Ré

Oboi.

Violino 1.o

Andante.

Violino 2.o

Viola.

Fagotti.

Geronimo.

Andante.

Basso.

col Violini

col B.o

col B.o

Geronimo.

Tu mi di-ci che del

De ce comte ma Li-

F

col I° 8ᵛ

F

col B°

Conte ... mal contento sei del tratto si si quello è un

- - - set-te tu parais peu satis - - faite oüi oüi tu pa-

F

P

P

uomo molto astratto lo co-nosco è ben lo sò molto as-tratto, si è quell'

- - rais peu sa - - tis - - fai - - te je le vois bien à - - pré - sent mais ne sois pas in - - qui - - -

col Violini 8va

Elisetta.

uomo, lo co-nosco è ben lo sò. Ma un'occhia-ta almen graziosa otte nu--ta pur non
--è-te sil est un peu né-gli--gent. La fa-çon dont il me traite me dé-so--le franche-

8va col Violini.

col Bo.

Fidalma.

ho ot-te--nu-ta pur non ho Vera-men-te col-la sposa trattar peg-gio non si
---ment me dé---so-le franche--ment. D'une femme sur mon âme doit-on se jou-er ain-

F F 8va F col B° F P P P col B°

può nonnonsi può nonnonsi può.
si? nonmona_mi nonmona_mi.

F F

P P

Geronimo.

Voi credete chei si_gnori faccian come li ple_bei voi cre_de_te,che gli
Mais les seigneurs d'importance n'ont pas tant de con_plai_sance il n'ont jamais les ma_

P

P col I° 8ᵛᵃ

P col V° I°

sposi faccian come i ci_cis_bei non si_gno_re non si_gno_re tante cose tante

_ _ _ nières de tous ces époux vulgaires les pe_tits soins les ca_ _res_ses à leurs yeux sont des fai-

P

V^lli

F

col B°

cose ... che si di_co_no smorfiose, non le fan_no si_gnor nò non le fanno signor

_ _ _ blesses à leurs yeux sont des faiblesses et pour eux n'ont point d'at_traits ils ne s'en servent ja_

FP FP FP F P

p

p

Paolino.

no. Mio si_gnore se vi pia_ce di ve_de_re láp_pa_

mais. Mais seigneur je vous in_vi_te à ve_nir voir tout de

p

_ra_to láppa_ra_to tutto quan_to prepa_ra_to con gran lus_tro e proprie_

sui_te tout de sui_te l'ordo_nance et lé_lé_gan_ce dú_ne fê_te qu'en ces

P

P

Gero:

...tà con gran lustro e proprietà. Co-me come cosa hai detto come

lieux l'on doit of-frir à vos yeux. U--ne fê-te qu'on m'ap-prête u-ne

col Violini

F

col I.o 8.va

col B.o

P

P

Paol:

come cosa hai detto.

fê-te qu'on m'ap-prête.

Tutto quanto è prepa--

Oui la fê-te est or-don-

F

F F P

- - - rato ... nella sala del banchetto con gran lus - - - tro e pro -
- - - né - e et la table bien or - né - e rend un coup d'œil très

F P

F F

F F

F P F P F cres.

F

- - pri - - - - e - - - - - ta .
ra - - - vis - - - - - sant .

Ger.

Vanne al dia - vo - lo vanne al dia - - vo - - lo ba - - lor - - do forse
Allons c'est assez je vous en - - tends à mer - - veil - - le vous me -

F FP FP FP FP

F F F

F P F P

F

cre - di ch'io sia sor - - - do non pa - - - tis - co non pa - - tis - co sor - di - -
- - - tour - - dis - sez l'o - reil - - - le oui l'o - - - reil - le je ne suis pas sourd vrai - -

FP FP F

col violini 8^{v}

P

Elis:

Andiam su - bito a ve - - dere la gran ta - vola e il de - - ser - - re la gran
Al - lons voir la table u - - - nique pour le ban - quet ma - gni - - - fi - que pour le

Fid:

- - - ta. Andiam
- - - ment. Al - lons

P

col B°

ta-vola e il de---sere che onor grande vi fa----rà che onor
ban-quet ma-gni---fi-que quel hom--ma--ge l'on nous rend quel hom--

rF P rF P F

gran--de che onor gran-de che onor grande vi fa---rà
---ma---ge quel hom-ma---ge quel hom-ma--ge l'on nous rend

F

Corni.

Oboi.

W: FF

FF

Alto.

Fag:

Elis:

Andiam su_bito a ve_de_re la gran ta_vola e il de_se_re la gran_

Allons voir latable u_ni_que pour le ban_quet ma_gni_fi_que pour le

Fid:

Andiam

Allons

Paol:

Andiam

Allons

Gero:

Andiam

Allons

B°.

F

P

P

P

P

ta - vola e il de - se - re che onor grande vi fa - rà che onorgrande che onor

ban - quet magni - fi - que quel hom - ma - ge lón nous rend quel hom - ma - ge quel hom -

P

P

P

P

Corni
in Mi ♭.

F

F

F

col V.o I.o

F

F

col I.o 8.va

F

F

gran_de che onor gran_de vi_fa_rà si vi fa_rà si vi fa_rà.
_ma_ge quel hom_ma_ge lón nous rend oui lón nous rend oui lón nous rend.

F

F

F

All.° maëstoso.

corni in E♭

Oboi e clarinetti.

F

F

F

cres semp

All.° maëstoso.

F

cres semp

F

P

F

F

F

Car:

Las-cia-te-mi si-gno-re non sta-te a infasti-dirmi.
Seigneur votre poursui--te me rend toute in--ter--di-te.

F

F

P

P

P

col V° I°

col B°

Cont:

Car:

Se libero è quel co..re vi prego sol di dirmi. Che
Ap..prenez moi ma chè..re si quel qu'un sait vous plaire? Au..

P

Conte.

non ho amante alcuno vi pos_so assicu...rar. Voi dunque la mia-
...cun amant j'es...pè_re ne possè..de mon cœur. Ah! so..yez moins sé...

F

P

F

F P

FP

Car.

brama po - te - te conten - tar po - te - te conten - tar. Lasciatemi vi
- - - ve - re, ap - prouvez mon ar - deur ap - prouvez mon ar - deur Non laissez moi par

FP

P

F P

col B°

prego si vi prego si vi prego lasciate_mi vi prego si vi prego si vi prego las
grace oui votre accueil m'emba_rasse non laissez moi par grace oui votre accueil m'emba - ras_se je

F P P

F P 8v

F P

F P

F P

Cont:

F P

-sciate--mi, deh andar las-cia-te--mi, deh an--dar. Non la-sciarò mia

ne puis vous par---ler lais--sez moi m'en al---ler. Je suis tendre et fi-

F P

F P

F P

bella nò mia bella, nò, mia bella sor-tir da questa stanza nò nò nò nò nò nò

---delle oui ma bel-le oui ma belle vous verrez ma cons-tance n'ayez point tant de ri---

F P

P

col. b°

no, se un raggio di spe_ranza non date a questo cor se un rag_gio di spe_
gueur donnez moi l'espé_rance de toucher votre cœur donnez-moi l'es_pé_

F

F P

F P

Car:

_ran_za non date a questo cor. Pen_sate a mia so_rel_la si
_ran_ce de toucher votre cœur. Mais ma sœur est plus bel_le oui

F P

P P F F P P P P F col B° P P P

si si si pen_sate a mia so_ _rella
oui oui oui vous sou_pi_rez pour el_le

Conte

Per lei non sento a_mo_re nò nò nò
Je ne sens rien pour el_ _le oui oui oui

F p

F F F F F col B° FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

Car:

tor_nate deh! in voi stesso pen_ _
mais ma sœur est plus bel_ _le vous

nò per lei non sento a_mor. iò v' a_ _mo già all'ec_
oui je n'a_do_re que vous mon a_ _ _mour est ex_ _

F 738 FP FP FP FP

F

F

F

sate a mia so_rel_la pen:sa_te si pen:sate a mia so_

sou_pi_rez pour el_le pour el_le oui vous sou_pi_rez pour

ces_so mio be_ne si mio be_ne io va_mo all'ec_

trê_me c'est vous seule que jái_me ma flâmme est ex_

F cres

P

P

FP FP

col B°

rella.

el_le.

cesso se spo-so voi per_le_i, se sposo voi per le_i non manco non manco già il

trême cést vous seule que jái_me cést vous seule que jái_me vous au_rez en ce jour un

F P FP

Piu Allegro.

col V°I°

F

F P

P.

F

P

F

Piu Allegro.

Elis:

mio o . . . . nor

tendre é . . . . poux

Nò, in . . . de . . gno tra . . di . . to . re

Non! non traî . tre! non par . . ju . re

F

F

P

P F

F

F

F P

F P

col V°I°

nò a . . nima mal nata

non! c'est me faire in . . jure

nò trista disgra -

ah! quel affront j'en -

F P

P Fz P Fz

col B°

_ _ ziata, mai questo non sa_rà per questo tradi_mento, che mi si viene a fa_re, io voglio sussu_

_ _ _ du_re dans ce cruel moment: ingrat, ton incons_tance veut trahir ma confi_an_ce redoute ma ven__

F P F

F P

_ rare la casa e la cit_tà iò voglio sussu_ra_re, sussura_re sussu__ra__re iò voglio sussu__

_ _ _ geance et mon ressentiment redoute ma ven_geance ma vengeance ma ven_gean_ce redoute ma ven__

F

cres

ra_re la ca_sa e la cit_tà, io voglio sussu_ra_re sus_su_ra_re sus_su_
geance et mon res_senti_ment redoute ma ven_geance ma vengeance ma ven_

P

P

P

Conte.

ra_re io voglio sussu_ra_re la casa e la cit_tà. Stril_la_te non mi
geance redoute ma vengean_ce et mon res_senti_ment. Pourquoi cet_te ven_

P

Car:

sen..ti..te mà sen..tite mà sentite mà sen.
si..len..ce mais si...lence mais silence mais si.

Elis:

nò fraschetta nò nò vò vendetta
non ma chere non non la vengeance

Cont:

cu..ro strilla..te non mi curo
..geance pourquoi cette vengeance

F

...ti..te sen.....ti.....te
...lence si.....len.....ce

per questo tradi..mento, che mi si viene a fa..re, io voglio sus..su...ra..re io voglio sus..su..
ingrat ton incons..tance trahit ma con..fi..an..ce re..doute ma ven..gean..ce re..dou..te ma ven..

in lei in
mais é.....cou...

cres

F P F F P F P P F P F P

sen - - - - - - - - ti - - te ma as - - - - - - - col - - ta - - te
é - - - - - - - - - cou - - tez mais si - - - - len - ce

- - - ra - - re la casa e la cit - tà traditore tradi - - to - - re manca - to - re manca -
- - - geance et mon ressenti - ment tu trahis ma confi - - an - - ce oui je vois ton incons -

lei non c'è rei - - - tà ma stril - la - te ma stril - la - te
- - - tez un seul mo - - ment mais pourquoi cette ven - geance

Vlli Basso F

P F P F

F F

col B°

P

ma sen - - - ti - - - te ma sen - - tite in me non
mais si - - - len - - ce é - - - - - - - cou - - tez moi seu - - le - - -

- - - to - - re tradi - to - re tradi - - to - re io voglio sussu -
- - - tan - - ce tu trahis ma confi - an - - ce redoute ma ven -

non mi cu - ro non mi cu - ro ma stril - late ma strilla - te in lei nò
mais pourquoi cet - te vengeance mais pourquoi cette vengeance é - cou - tez

P F P F

p

c'è non c'è rei...tà non c'è rei...tà
...ment pour un mo..ment pour un mo...ment

...ra..re la cassa e la cit..tà la cassa e la cit..tà
...geance et mon res..sen..ti..ment et mon res..sen..ti..ment

nò non c'è rei...tà non c'è rei...tà
nous un seul mo..ment un seul mo...ment

P

p

Fid:

Che co - sa che cosa è questo strepito, che? che? che

Qu'entends-je! quel trouble vous a - - gi - - te mais mais quel

p

Elis:

cosa e' questo chiasso. Di fede il manca - to - - re con essa fa all'a - more, di fede il manca

su - jet vous ir - - rite? Le traître l'infi - - del - le brû - le d'amour pour elle le traître l'infi - -

P

P

_ to_re con essa fà all'a_more ed io... ah con essa fà all'a_

_ _ _del_le bru_le d'amour pour elle le traître ciel! brule d'amour pour

F

F

F

F P

_ more fà all'amore fà all'a_more ed io l'ho colti quà ed iò l'ho col_ti quà con essa fà all'a_

el_le l'in_fi_del_le l'in_fi_ _del_ _le je saurai me ven_ger oui c'est trop m'outra_ger le traître l'in_fi_ _

F P

F P F F P F P

Fid:

- more fà all'amore fà all'a-more, ed io l'ho colti quà ed io l'ho col-ti quà Uh! uh! che manca-
- - - delle! l'in-fi-del-le! l'in-fi-del-le! je saurai me ven-ger oui c'est trop m'outra-ger Ah! qu'elle per-fi-

F P F P

P P P

Car:

- mento, non cre-do quel che sento uh! uh! che mancamento non cre-do quel che sento Deh
- - - di-e! la chose est i-nou-i-e ah! quél-le per-fi-di-e la chose est i-nou-i-e. Ma

P

cres F F P F P F

Fid:

fa-te-la accheta reche il vero ella non sa. Io voglio esami--nare io voglio esami--na-re il
sœur envain s'é--cri-e sans en a-voir su--jet. Laissez moi je vous prie laissez moi je vous pri-e e-

cres P

P F P F P F P

Cont:

fatto come va il fatto come và. Las-ciamola strilla-re las-ciamola strillare non me ne importa
- - - - xaminer le fait e-xaminer le fait. Qu'elle se fâche et cri-e qu'elle se fâche et crie j'en ai peu de re-

F P F P

F

F

F P

P

F

F

deh fate-la ac-che ta-re che il vero el-la non
ma sœur en vain sé--cri--e sans en a-voir su--

io vo--glio sus-su--ra-re la casa e la cit--
re-dou-te ma ven-geance et mon ressen--ti--

io vo--glio esa-mi-na-re il
laissez moi je vous pri-e e--

già non me ne importa già las-cia-mo-la stril-la-re non
--gret jén ai peu de re--gret qu'el-le se fâche et cri-e jén

F P F

sà in me ___ non cé rei - - tà in me non cé rei - -
- - - jet oui oui ___ sans nul su - - jet oui oui sans nul su - -

- - - tà che ne - - - - - - - - - - ra infe - del - tà che nera infe - del - -
- - ment et mon ___ res - sen - ti - - ment et mon res - sen - ti - -

fat - - to co - - me và io voglio e - - sa - - - - mi - - na - - - - - re il fat - to co - me
- - - xa - - mi - ner le fait lais - sez moi je vous pri - - - - - - e e - - xa - mi - - ner le

me ne im - porta già non me ne im - por - - - - - ta nò non me ne importa
ai peu de re - - gret j'en ai peu de re - - gret j'en ai peu de re - - -

F F P F P F P F

tà deh fa-tè-la acchetare deh fa-te-la acchetar che il vero ella non sà che il vero ella non

jet ma sœur en vain s'é-crie ma sœur en vain s'é-crie sans en a-voir le su-jet sans en a-voir le

tà io voglio sussu-rare io voglio sussu-rar la casa e la cit-tà la casa e la cit-

ment re-dou-te ma ven-geance re-dou-te ma-ven-gean-ce et mon ressenti-ment et mon ressenti-

và io voglio esami-nare io voglio esami-na-re il fatto come và il fatto come

fait lais-sez moi je vous pri-e laissez moi je vous pri-e e-xa-mi-ner le fait e-xaminer le

già non me ne importa

gret j'en ai peu de re-

F

F

F P F P F P F

sà deh fate-la acche_tare fa_te-la acchetare che il vero ella non sà che il vero el_la non

_ _ _ jet ma sœur en vain s'é_cri_e ma sœur en_vain cri_e sans en a_voir su_jet sans en a_voir su_

tà io voglio sussu_rare voglio sussu_rare la casa e la cit_tà la ca_sa e la cit_

_ _ ment re_dou_te ma ven_geance redoute en ce moment tout mon ressenti_ment tout mon res_sen_ti_

và non credo quel che sento, non credo q! che sento il fatto come và il fat_to co_me

fait la chose est i_nou_i_e laissez moi je vous prie e_xa_mi_ner le fait e_xa_mi_ner le

già non me ne importa

_ _ gret jen ai peu de re_

F

Corni in C.

P

F

F

P

P

Oboi soli

P

Unis:

sà nò nò non sà nò nò non sà

- - - jet oui sans su - jet oui sans su - jet

- - - tà e la cit - tà e la cit - tà

- - ment res - sen - ti - ment res - sen - ti - ment

và si co - me và si come và

fait oui oui le fait oui oui le fait

già im - por - ta già im - por - ta già

- - gret peu de re - gret peu de re - gret

F

P

Andante.

P

col B°

Andante.

Fid:

Si-len---zio si--len-zio ah vien mio fra----tello u-sa-te pru-

Si--len---ce si--len--ce! mais voi--ci mon frere oui sur cette af-

Vlli

B°

-denza ab-bia-te cer-vello l'affardeli-cato è troppo da se l'affardeli-cato è troppo da

fai-re il faut qu'on l'é-claire c'est à lui de fai-re ce qui lui plai-ra c'est à lui de faire ce qui lui plai-

pp

pp

pp

Geron:

se, l'affar deli-cato è troppo da se. Sen-

-ra c'est à lui de faire ce qui lui plai-ra. Que

pp

col B°

-ti-re mi par-ve un strepito un chiasso un strepito un chiasso

viens-je d'en-ten-dre ce bruit effray-ant ne peut se comprendre

che fa_te gri_da_te ovvero è per spasso ovvero è per

Li_set_te s'ir_ri_te quel trouble à l'ins_tant l'é_meut et l'a_

cres

P

F P

col B°

spasso che cosa è acca_duta ogn'un qui stà mu_to ogn'un qui stà

_gi_te quel trou_ble l'a_gi_te je vois qu'on se fâ_che je vois qu'on se

cres F P

col violini

P

muto dì dirmi vi piaccia che dia_vo_lo cè di dirmi vi piaccia che dia_vo_lo cè.

fâche il faut que je sache que diable est ce_là il faut que je sache que diable est ce_là?

F

P col V.o 2.o

col B.o

Paol:

La ca_____ra mia sposa dal capo alle

Cette in_____for_____tu_né_e plaint sa des_ti_

P

col V^o 2°

col B^o

piante — mi sem - - - - - bra tre -
né - e — elle est dé - - - - - so - -

P

P

P

- mante o po - ve - ro me — mi sem - - bra tre - - mante o po - - - ve - - ro me
- - lé - e j'en sais le su - - - jet — elle est dé - so - - lé - e j'en sais le su - - - jet

p

Car: & Elis:

Che tris..to si.lenzio co..si non va be.ne par.
Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si.lenzio co..si non va be.ne par.
Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si.lenzio sos..pet....to mi viene vi
Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si.lenzio co..si non va be.ne
Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce

p legato p

P

P

col violini

P

col B°

P

la re par la re con vie ne par la re si dè che tris to si lenzio
sau ra bien tôt je le pen se quel en est l'ob jet quel tris te si len ce

la re par la re con vie ne par la re si dè che tris to si lenzio
sau ra bien tôt je le pen se quel en est l'ob jet quel tris te si len ce

so no vi son del le sce ne sa per lo si dè che
sau ra bien tôt je le pen se quel en est l'ob jet quel

par la re con vie ne par la re si dè che
ap pre nons d'a van ce quel en est l'ob jet quel

P

par_la_re con_viene
u_sons de pru_dence

che tris_to si_len_zio par_
quel tris te si_len_ce il

par_la_re con_viene
u_sons de pru_dence

che tris_to si_len_zio par_
quel tris_te si_len_ce il

tris_to si_lenzio
tris_te si_lence

sos_petto mi viene
u_sons de pru_dence

che tris_to si_
quel tris_te si_

tris_to si_lenzio
tris_te si_lence

co_si non va bene
u_sons de pru_dence

che
ap_

p

P

cres F P stacc:

--lar si con-vie-ne par-la--re si dè che tristo che tristo si-lenzio par-lare parlare mi
sau--ra je pen--se quel en est l'ob-jet quel triste quel triste si-lence il saura bientôt je le

--lar si con-vie-ne par-la--re si dè che tristo che tristo si-lenzio par-lare parlare mi
sau--ra je pen--se quel en est l'ob-jet quel triste quel triste si-lence il saura bientôt je le

--len-zio sos-pet--to sos-pet--to mi viene che tristo che tristo si-lenzio sospettosospetto mi
--len-ce quel tris--te quel tris--te si--lence quel triste quel triste si-lence il saura bientôt je le

tris--to si--len-zio sa-per--lo si dè che tristo che tristo si-lenzio par-lare parlare con
--pre-nons d'a--van--ce quel en est l'ob-jet quel triste quel triste si--lence apprenons d'avance d'a-

cres F P stacato

col violini 8^{v}.

cres

viene par-la--re si dè che tris--to si-len--zio parla---re con-vie--ne par-
pense quel en est l'ob-jet quel tris--te si--len--ce il sau--ra je pen--se quel

viene par-la--re si dè che tris--to si--len--zio parla---re con-vie--ne par-
pense quel en est l'ob-jet quel tris--te si--len--ce il sau--ra je pen--se quel

viene sa-per--lo si dè che tris--to si--len--zio sospet--to mi vie--ne sa-
pense quel en est l'ob-jet quel tris--te si--len--ce il sau--ra je pen--se quel

viene par-la--re si dè che tris-to si-len--zio sos-pet--to sos-
vance quel en est l'ob-jet quel tris--te si--len--ce quel tris---te si--

cres

F

P

col B°

la--re si dè sospet-to mi viene si si sospetto mi viene si si par-la---re si
en est l'ob-jet u-sons de pru-dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob

la--re si dè sospet-to mi viene si si sospetto mi viene si si par-la---re si
en est l'ob-jet u-sons de pru-dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob

-per-lo si dè sospet-to mi viene si si sospetto mi viene si si sa-per--lo si
en est l'ob-jet u-sons de pru-dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob

--pet--to mi viene co--si non va bene nò nò co-si non va bene nò nò - par-la---re si
--len--ce si-lence u-sons de pru-dence oui oui ap-prenons d'avan-ce oui oui quel en est l'ob

F P

p

p

dé par--la--re si dè par--la--re si dè
--jet quel en est l'ob-jet quel en est l'ob-jet

dé par--la--re si dè par--la--re si dè
--jet quel en est l'ob-jet quel en est l'ob-jet

dé sa--per--lo si dè sa--per-lo si dè
--jet quel en est l'ob-jet quel en est l'ob-jet

dé par--la--re si dè par--la--re si dè
--jet quel en est l'ob-jet quel en est l'ob-jet

All°. F 8v

P

Recit:

Allegro.

or sù saper con_viene che fà quecosa è stato

je veux que l'on m'ex_plique le fait ?.. parlez donc vite

F P

All° presto.

a punto d'arco.

Car

Il fat_to sol pro_vie_ne d'a_ve_re mal in_te_so equivo_co ha lei

C'est ma sœur qui s'ir_ri_te, un qui_proquo l'a_gi_te le conte-er est la

F P

F col violini

F

F P FP FP F F

col B°.

pre_só è il conte il mo_ti _vo è il conte è il conte è il conte il moti _vo è il conte il moti _

cau _se ce n'est que par dé_pit le comte le comte le comte en est l'ob_jet ce n'est que par dé_

F F

p

Elis:

-vo Ciò non è ve_ro niente il fatto è diffe_ren_te par_la_te con mia zia che anch'io poi parle_

_ pit Elle vous en im_po_se le fait est autre cho_se quelle en di_se la cau_se ou moi je la di_

p

FP FP FP F F F col violini P P

col B°.

Fid:

rò parlate par_la_te parla_te con mia zia che anch'io poi parle_rò. sappia_te fra_tel

_ _ rai le comte, le comte, le comte en est la cause je vous l'ex_pli_que_rai. vous saurez tout mon

F

FP FP

mio che quà ci stà un imbroglio, mà adesso dirnol voglio che bene ancor nol so che be_ne che

fre_ _re mais pour moi cette af_fai_re me parait un mys_tè_ _re qui se débrouil_le_ra l'af_fai_re l'af_ _

Corni in D.

col violini

FP F F F F

col B°.

P

Geron:

bene che bene ancor nol sò che bene ancor nol sò. Io non ca_pisco affatto affatto

faire bientôt s'é_clair_ci_ra bien_tôt s'é_clair_ci_ra. Je ne puis percer ce mys_tère.

F P

P P

Andante. Presto.

P

Cont:

Lei sappia con sua pace la sposa non mi piace non mi piace non mi piace la

Vo_tre fille est fort belle je ne sens rien pour elle, rien pour elle, rien pour elle mais

Andante.

a tempo

Presto

sua minor so__rella mi sembra la più bella la più bella la più bella la più bella la più bella la più bella mà
sa sœur la ca___dette me semble plus parfaite plus parfaite plus parfaite plus parfaite plus par-faite vous

a tempo

All.° comme I.ª

in 8.va sotto

F

poi mà poi con comodo mà poi mà poi con comodo il tutto vi di__rò il tutto vi di__
pa-raissez trai-ta__ble et sur-tout rai-son-na__ble vous saurez tout ce-la vous saurez tout ce__

All.° comme I.ª

F

cres

Paul.

Ma che miste - ro e ques - to che inten - de - re lo

Gero.

Mais quel est ce mys - tè - re que je ne con - çois

- rò. Eh'anda - - - te tutti al diavolo un bal - - bettare è questo un

- la. Quel est ce ver - - bi - - a - - ge quel est ce ba - - - var - - da - ge quel

F P F P F P F P

P

può chi chi

pas non non

balbettare è questo ba ba ba ba ba ba ba ci ci ci ci ci ci

est ce ba - var - da - ge d'honneur je n'en reviens pas ah quel facheux emba

Piu streto. Corni et Trombe.

F

F

col B°.

F

à part

ma che mistero è

mais quel est ce mys - -

ci chio chio chio chio chio chio chio un balbettare è questo ch'in - -

- - ras ah! quel fa - - cheux em - ba - - ras quel est ce ba-var-da-ge que

F

col v°lo

col B°.

questo ch'in - - tendere lo può si ch'in - - tende-re lo può chi

- - tè-re que je ne conçois pas non que je ne conçois pas ah!

- - tendere lo può ch'in - - tende-re lo può ch'in - - tende-re lo può, chi

je ne conçois pas que je ne conçois pas que je ne conçois pas ah!

Corni.

Tromb:

Oboi.

V:

P

cres

F

Viola.

col vo lo

Fag:

Tymb:

Car:

Elis:

Fid:

Pacl:

chi? chi lo può.

quel em-ba-ras!

Cont:

Ger:

chi? chi lo può.

quel em-ba-ras!

Bas:

P

P

col B°.

le or_recchie non stan_cate
oui vous al_lez tout en__tendre

le or_recchie non stan_
oui nous al_lons vous lap__

le or_recchie non stan_cate
oui je n'y peut rien com_prendre

per imbrogliarla testa che con_fu_sione è
ce____ci me romptla tête c'est comme u__ne tem__

le or_recchie non stan_
oui nous al_lons vous lap__

la testa minbrogliate
ce____ci me romptla tête

P

p

p

af - - - - - fanno non vi - - da - te
mais il faut nous en - - tendre

af - - - - - fanno non vi
mais il faut nous en - -

- ca - te
- - prendre

af - - - - - fanno non vi - - date
mais il faut nous en - - tendre

af - - - - - fan no non vi da - te
mais il faut les 'en - - tendre

af - - - - - fanno non vi
mais il faut nous en - -

questa che confusione è questa
c'est comme un - ne tem - - pête

- - ca - te
- - - prendre

af - - - - - fan - no non vi
mais il faut nous en - -

la tes - ta mi fen - - de - te
mais il faut nous - en - - tendre

P cres

P

date le or_recchie non stan_cate af_fanno non vi da_te da me da me sa_
tendre mais il faut nous en_tendre mais il faut nous en_tendre et vous pourrez ap_

nò le or_recchie non stan_cate af_fanno non vi da_te da me da me sa_
oui mais il faut nous en_tendre mais il faut nous en_tendre et vous pourrez ap_

con Elis:

date le or_
tendre mais

si per imbrogliar la testa che confusione è ques_ta ca_pite se po_
oui mais il faut nous en_tendre mais il faut nous en_tendre et vous pourrez ap_

Ger:

date la testa m'imbro_gliate la testa mi fen_de_te ta_cete deh ta_
tendre ce_ci me rompt la tê_te c'est comme une tem_pê_te si_lence oui si_

cont:

si le or_recchie non stan_cate af_fanno non vi da_te da me da me sa_
oui mais il faut nous en_tendre mais il faut nous en_tendre et vous pourrez ap_

cres F

F

P

P

col b.o

p

- pre - te qual sia la ve-ri - tá
pren - dre qu'elle est la vé-ri - té

le orec - - - - chie non stan - - - -
mais il faut nous en - - - - - -

- pre - te qual sia la ve-ri - tá
pren - dre qu'elle est la vé-ri - té

le orec - - - - chie non stan - - - -
mais il faut nous en - - - - -

con elis:

le orec - - - - -

P

p

F

- - ca - - - - - te af - - fan - - - - - no non vi da - te le o -
- - - ten - - - - - dre mais il faut nous en - - - - tendre mais

con Car:

- - ca - - - - - te af - - fan - - - - - no non vi da - te - - -
- - - ten - - - - - dre mais il faut nous en - - - - - tendre - - -

da - te le o -
tendre mais

tes - - - - - ta che con - - fu - sione è ques - - - - ta è questa
tê - - - - - te ce - - ci me rompt la tê - - - - te la tê - te

- - ca - - - te af - - fannonon vi da - te da me da me sa - pre - te qual sia la ve - ri - tá
- - - ten - - dre mais il faut nous en - ten - dre et vous pourrez ap - prendre quelle est la vé - ri - té

tes - - - ta mim - - - bro - gliate la tes - - - ta mi fen - dete
- - - ci mè rompt - la tê - te c'est comme u - - - ne tem - pête

Vlli

C-B.

. recchie non stancate
il faut nous en . . tendre
af - - - - - - fanno non vi date
mais il faut nous en . . tendre

recchie non stancate
il faut nous en . . tendre
af - - - - - fanno non vi date
mais il faut nous en . . tendre

ca . . . pi . te se po . . te . te
mais il faut nous en . . tendre
qual sia la ve . ri . .
qu'elle est la ve . ri . .

le or . recchie non stan . ca . te
mais il faut nous en . . tendre
af . . . fanno non vi . .
mais il faut nous en . .

ta . . . ce . te si ta . . cete
si . . . lènce oui si . . lence
an . . . da . te via di
je suis trop tourmen-

p cres

p

p

F F

col ff

col B°. ff

da me da me sa - - pre - te da me da me sa - - pre - - - te qual sia la veri - - tá da
et vous pourrez ap - pren - dre et vous pourrez ap - pren - - dre qu'elle est la vé - ri - - té il

da me da me sa - - pre - te da me da me sa - - pre - - - te qual sia la veri - - tá da
et vous pourrez ap - pren - dre et vous pourrez ap - pren - - dre qu'elle est la vé - ri - - té il

- - - tá ca - - - - - pi - - - te se po - - te - - - te qual sia la ve - ri - tá qual
- - - té et vous pour - rez ap - - pren - - dre qu'elle est la vé - ri - - té ap -

- date da me da me sa - prete si da
- - - tendre il faut il faut apprendre oui il

qua la tes - - - - - ta la tes - - - - ta mim - - brogliate si la
- - - te oui oui tout ce - - ci me rompt la tête oui ce -

F F

P

P F P

me sa-pre--te qual sia la ve--ri--tà le orecchie non stan--ca---te af--
faut ap-pren--dre qu'elle est la vé--ri--té mais il faut nous en---ten---dre mais

me sa-pre--te qual sia la ve--ri--tà per imbrogliar la tes---ta che
faut ap-pren--dre qu'elle est la vé--ri--té mais il faut nous en---ten---dre mais

-a qual si--a la ve---ri---tà per imbrogliar la tes---ta che
--prendre ap-pren--dre la vé----ri----té mais il faut nous en---ten---dre mais

me da me sa-pre--te qual sia la ve--ri--tà
faut il faut ap-pren--dre qu'elle est la vé--ri--té

testa m'imbroglia--te an--da--te via di quà andate an--
--- ci me romp la tê---te je suis trop tourmen--té fai--tes si--

F P cres F P P

-fanno non vi da--te da me da me sa-pre-te qual sia la ve-ri--tá la ve-ri--tá
il faut nous en-ten--dre et vous pourrez appren-dre qu'elle est la vé-ri--té la vé-ri--té

confusione è ques-ta ca-pi-te se po-te--te qual sia la ve-ri--tá la ve-ri--tá
il faut nous en-ten-dre et vous pourrez appren-dre qu'elle est la vé-ri--té la vé-ri--té

confusione è ques-ta ca-pi-te se po-te--te qual sia la ve-ri-tá la ve-ri--tá
il faut nous en-ten--dre et vous pourrez appren-dre qu'elle est la vé-ri--té la vé-ri--té

tá la ve---ri----ta la ve-ri--tá
té la vé---ri----té la vé-ri--té

--date sù via ta-ce-te an-da--te an-da-te via di quà si, via di quà
--lence faites si--lence si-len--ce je suis trop tourmen-té trop tourmen-té

F P P

P sF F

F

FP

col v° I°

F

le o . .
nous en .

le o . . . . recchie non stan.
mais il faut nous en .

che confusione è
mais il faut nous en .

le o . recchie non stan.
mais il faut nous en.

738 F F P

F P F P

le orecchie non stan - - - cate da me sa - - -
mais il faut nous en - - - - tendre il faut ap - - -

- rec - - chie non stan - ca - - te da me da me sa - - -
- - - ten - - - dre nous en - - ten - - dre et vous pour - rez ap - - -

- ca - te af - - - - - fanno non vi date da me sa - -
- - - tendre mais il faut nous en - tendre il faut ap - -

questa ca - pi - te se po - - - - te - - - - - - te qual
- - - tendre et vous pourrez ap - - - pren - - - - - dre qu'elle

- - - ca - te af - fanno non vi date af - fanno non vi da - - te da me da me sa - -
- - ten - dre mais il faut nous en - - tendre mais il faut nous en - ten - - dre et vous pourrez ap - -

la testa m'imbrogliate si, m'imbrogliate an - - date an -
ce - - - - - - - ci me romptla tê - te me romptla tê - te si - - lence si - -

F P F P

sF P

sF P

F

F

F F

- pre - - te qual sia la ve-ri - - tá qual sia la ve-ri-tá
- - - pren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té qu'elle est la vé-ri - - té

- pre - - te qual sia la ve-ri - - tá qual sia la ve-ri-tá
- - - pren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té qu'elle est la vé-ri - - té

- - pre - - te qual sia la ve-ri - - tá qual sia la ve-ri-tá
- - - pren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té qu'elle est la vé-ri - - té

sotto voce

sia la ve - - - ri - - - tá qual sia la ve-ri-tá per im - -
est la vé - - - ri - - - té qu'elle est la vé-ri - - té mais il

- pre - - te qual sia la ve-ri - - tá qual sia la ve-ri-tá le orec -
- - - pren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té qu'elle est la vé-ri - - té mais il

- - - date an - - date via di quà an - - - da-te via di quà
- - - lence je suis trop tourmen - - té je suis trop tourmenté

F F

p

le orecchie non stancate af-fanno non vi da-te da
mais il faut nous en-tendre mais il faut nous en-tendre et

le orecchie non stancate af-fanno non vi da-te da
mais il faut nous en-tendre mais il faut nous en-tendre et

le o-rec - - - - - - - - - - -
mais il

- - - - brogliar la testa per imbrogliar la testa che confusione è
faut nous entendre mais il faut nous en-tendre mais il faut nous en-

- - - - chie non stancate le orecchie non stancate che confusione è
faut nous entendre mais il faut nous en-tendre mais il faut nous en-

bà bà bà bà bà bà ci ci ci ci ci
je suis trop tourmenté je suis trop tourmen-

F

F

me da me sa - prete qual sia la veri - tá da me sa - pre - te qual sia

vous pourrez ap - prendre qu'elle est la vé - ri - té il faut ap - prendre qu'elle est

me da me sa - prete qual sia la veri - tá da me sa - pre - te qual sia

vous pourrez ap - prendre qu'elle est la vé - ri - té il faut ap - prendre qu'elle est

chie non stan - cate da me da me sa - pre - te qual

faut nous en - tendre et vous pourrez ap - pren - dre qu'elle

questa! ca - pi - te se po - te - te qual sia là ve - - - - ri - - - - -

- - - tendre et vous pourrez apprendre qu'elle est la vé - - - - ri - - - - -

questa da me da me sa - prete da me da me sa - - - pre - te da me da me sa -

- - - tendre et vous pourrez apprendre et vous pourrez ap - - - prendre et vous pourrez ap -

ci chio chio anda - - - te andate via di quà an - date an -

- - - té je suis trop tourmen - té si - lence je suis trop tourmen - té si - lence si -

F

sF sF sF P P F

la vé - - - ri - - - - tá qual sia la vé-ri - - tá
la vé - - - ri - - - - té qu'elle est la vé-ri - - té

la vé - - - ri - - - - tá qual sia la vé-ri - - tá
la vé - - - ri - - - - té qu'elle est la vé-ri - - té

sia la ve-ri - - tá la ve-ri - - tá qual sia la vé-ri - - tá
est la vé-ri - - té la vé-ri - - té qu'elle est la vé-ri - - té

sotto voce

- - - ta la ve - - - ri - - - tá qual sia la vé-ri - - tá per im - -
- - - té la vé - - - ri - - - té qu'elle est la vé-ri - - té mais il

- - - pre - - te qual sia la ve-ri - - tá qual sia la vé-ri - - tá le orec - -
- - - pren-dre qu'elle est la vé-ri - - té qu'elle est la vé-ri - - té ce - - ci

- - - date an-da-te via di quà an - - da-te via di quà
- - - lencé je suis trop tourmen - - té je suis trop tourmen-té

F F P

P

le orecchie non stancate af..fanno non vi da..te da
mais il faut nous entendre mais il faut nous en..tendre et

le orecchie non stancate af..fanno non vi da..te da
mais il faut nous entendre mais il faut nous en..tendre et

le orec - - - - - - - - - - - -
mais il

- - - - brogliar la testa per imbrogliar la tes..ta che confusione è
faut nous entendre mais il faut les en..tendre mais il faut les en..

- - - - chie non stancate le orecchie non stanca..te af..fanno non vi
me rompt la tête mais il faut nous en..tendre mais il faut nous en..

la testa m'im..broglia..te la testa mi fen..
ce..ci me rompt la tê..te c'est co me u..ne tem..

F

F

me da me sa--prete qual sia la ve-ri--tà da me sa-pre-----

vous pourrez ap--prendre qu'elle est la vé-ri---té il faut ap-pren-----

me da me sa--prete qual sia la ve-ri--tà da me sa-pre-----

vous pourrez ap--prendre qu'elle est la vé-ri---té il faut ap-pren-----

chie non stan--cate da me sa---

faut nous en--tendre il faut ap---

questa ca--pi--te se po--te-te qual sia la ve---ri---tà ca-pi-te

---tendre et vous pourrez ap-prendre qu'elle est la vé---ri---té apprenez

da-te da me da me sa-prete sa-pre--te qual sia la ve-ri--tà da me sa-

---tendre et vous pourrez ap-prendre ap-pren-dre qu'elle est la vé-ri--té il faut ap-

---dê-te ta--ce-te si ta--ce-te an-da--te an--dà-te via di quà là

---pê--te si--len-ce oui si--lence si--len--ce je suis trop tourmen-té ce---

F

P

P

col B°

te qual sia la vé - - - ri - - - tá si si si si qual sia la ve - ri -
- - - dre qu'elle est la vé - - - ri - - - té oui oui oui oui qu'elle est la vé - ri -

- te
- - - dre

- pre - - te qual sia la ve - - - ri - - - tà si si si si qual sia la vé - ri -
- - - pren - dre qu'elle est la vé - - - ri - - - te oui oui oui oui qu'elle est la vé - ri -

ca - pi - te qual sia la ve - - - ri - - - tá si si si si qual sia la ve - ri -
ap - pre - nez qu'elle est la vé - - - ri - - - té oui oui oui oui qu'elle est la vé - ri -

- - - pre - - te qual sia la vé - ri - tá la ve - ri - tá si si si si qual sia la vé - ri -
- - - pren - - dre qu'elle est la vé - ri - - té la vé - ri - té oui oui oui oui qu'elle est la vé - ri -

testa m'imbro - glia - - te an - da - te via di quà si si si si an - da - te via di
- - - ci me rompt la tê - - - te je suis trop tourmen - té oui oui oui oui je suis trop tourmen -

P

F

F

col B°.

- tá la ve-ri--tá qual sia qual sia la véri - tá non vi stan-cate
- - té la vé-ri--té qu'elle est qu'elle est la véri - té pour bien comprendre

non vi stan-cate
pour bien comprendre

- - tá la ve-ri--tá qual sia qual sia la véri - tá non vi stan -
- - té la vé-ri--té qu'elle est qu'elle est la véri - té pour bien comprendre

- - - tá la ve-ri--tá qual sia qual sia la veri - tá oi-me la testa
- - - té la ve-ri--té qu'elle est qu'elle est la véri - té pour bien comprendre

- - - tá la ve-ri - tá qual sia qual sia la veri - tá non vi stan-cate
- - - té la ve-ri - té qu'elle est qu'elle est la véri - té pour bien comprendre

quà si via di quà an-da - te an-da-te via di quà bà bà bà - bà ci ci ci
- - té trop tourmen-té je suis je suis trop tourmenté trop tourmen-té trop tourmen-

F p

P

Col B^o.

P

non vimbrogliate da me sa-pre-te qual sia la ve-ri--tà ma via ta-
il faut apprendre il faut apprendre qu'elle est la vé-ri--té pour bien com-

non vimbrogliate da me sa-pre-te qual sia la ve-ri--tà ma via ta-
il faut apprendre il faut apprendre qu'elle est la vé-ri--té pour bien com-

qual sia la ve-ri--tà ma via ta-
qu'elle est la vé-ri--té pour bien com-

io non ca-pisco io non ca-pis-co qual sia la ve-ri--tà si si ca-
il faut apprendre il faut apprendre qu'elle est la vé-ri--té pour bien com-

non vimbrogliate da me sa-pre-te qual sia la ve-ri--tà ma via ta-
il faut apprendre il faut apprendre qu'elle est la vé-ri--té pour bien com-

ci chio eh an--da-te via di quà bà bà bà bà bà
--té trop tourmenté je suis trop tourmen-té oui trop tourmenté

F

F

F

- - cete da me sa-prete da me sa-pre - - te qual sia la ve-ri - - tà
- - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té

- - cete da me sa-prete da me sa-pre - - te qual sia la ve-ri - - tà
- - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té

- - cete da me sa-prete da me sa-pre - - te qual sia la ve-ri - - tà
- - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre qu'elle est la ve-ri - - te

- - - pite ma se po-te-te ma se po-te - - te qual sia la ve-ri - - tà
- - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té

- - - cete da me sa-prete da me sa-pre - - te qual sia la ve-ri - - tà
- - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre qu'elle est la vé-ri - - té

ci ci ci ci ci chio andate an-da-te via di quà
oui trop tourmenté oui trop tourmen-té je suis je suis trop tourmen-té

738

F

sF sF sF sF sF sF sF sF

qual sia la ve-ri--tá la ve-ri-tá la ve-ri-tá qual sia la ve-ri-tá la ve-ri-
qu'elle est la vé-ri--té la vé-ri-té la vé-ri-té qu'elle est la vé-ri-té la vé-ri-

qual
qu'elle

qual
qu'elle

qual
qu'elle

qual
qu'elle

an---da-te via di quà sù via di quà sù via di quà an-da-te via di quà sù via di
je suis trop tourmen-té trop tourmen-té trop tourmen-té je suis trop tourmenté trop tourmen-

sF sF

-tà la ve-ri-tà.
- - - té la vé-ri-té.

quà sù via di quà,
- - té trop tourmenté.

69502